

RODI



Model number:

Serie number:

Visit us
sinks.rodip.pt

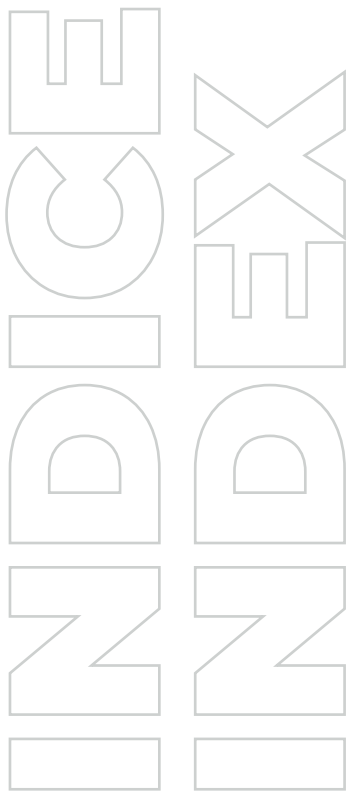
4	Português
4	Informação de segurança relevante
5	Conjunto de Montagem
6	Instalação dos elementos
9	Instruções de operação
10	Falhas e reparações
11	Limpeza e manutenção
11	Garantia
11	Declaração de conformidade UE
44	Desenho Técnico

12	English
12	Relevant security information
13	Mounting Set
14	Installing the elements
17	Operating instructions
18	Faults and repairs
19	Cleaning and maintenance
19	Warranty
19	EU Declaration of Conformity
44	Technical Drawing

20	Français
20	Informations de sécurité importante
21	Kit de montage
22	Installation des éléments
25	Mode d'emploi
26	Pannes et réparations
27	Nettoyage et entretien
27	Garantie
27	Déclaration de conformité UE
44	Dessin Technique

28	Español
28	Información de seguridad relevante
29	Conjunto de Montaje
30	Instalación de los elementos
33	Instrucciones de uso
34	Fallas y reparaciones
35	Limpeza y cuidados
35	Garantía
35	Declaración de conformidad EU
44	Diseño Técnico

36	Hrvatski
36	Relevantne sigurnosne informacije
37	Sastavni dijelovi
38	Instalacija
41	Upute za uporabu
42	Kvarovi i popravke
43	Čišćenje i održavanje
43	Garancija
43	EU izjava o sukladnosti
44	Skica



Guia de utilização do triturador RODI

O **triturador R300** da **RODI** é um equipamento doméstico de alta fiabilidade.

Ajuda a lidar facilmente com os resíduos alimentares antes e depois das refeições e é de fácil utilização. No uso deste equipamento comece por abrir a misturadora, deixando a água a correr. Em seguida ligue o triturador, despeje os resíduos alimentares orgânicos no interior do triturador. Este irá triturar os alimentos até estes se transformarem em pequenos grãos que serão depois esmagados e evacuados pela canalização.

Informação de segurança relevante

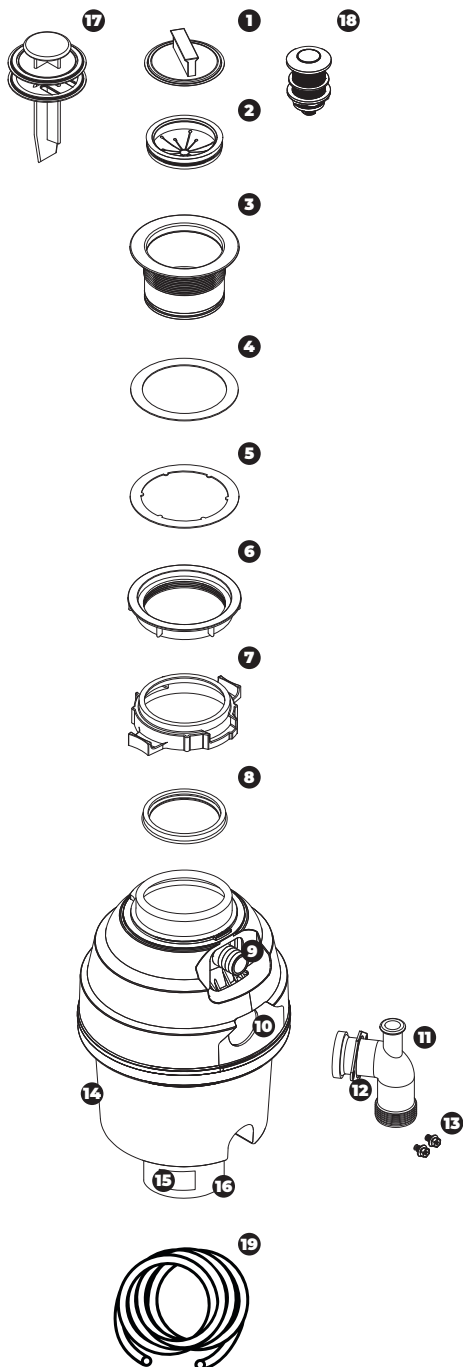
Leia e guarde, o Guia de utilização antes de instalar o equipamento. Determine quais as ferramentas e materiais que necessitará antes de começar. Caso surja alguma dúvida, contacte os serviços da RODI.

Ao utilizar o triturador RODI, devem ser sempre seguidos os cuidados básicos, incluindo:

- A partir do momento em que ligar o equipamento, não coloque as suas mãos ou dedos dentro da câmara de trituração;
- Antes de proceder à limpeza, tentar desimpedir um entupimento ou retirar objetos do interior do triturador, certifique-se que este se encontra desligado da corrente elétrica;
- Para remover ou desobstruir resíduos acumulados dentro da câmara use um instrumento comprido ou uma pinça;
- Este equipamento foi concebido para eliminar resíduos alimentares orgânicos domésticos. A introdução de materiais para além de resíduos alimentares orgânicos no triturador poderá provocar ferimentos pessoais e/ou danos materiais;
- Não coloque os seguintes componentes dentro do triturador:
 - Cascas de marisco e bivalves;
 - Soda cáustica ou produtos de limpeza similares;
 - Vidro, porcelana, plástico ou metal (tais como caricas, latas, utensílios);
 - Ossos grandes (inteiros), maçarocas inteiras;
 - Gorduras ou outros líquidos quentes;
- Não elimine os seguintes materiais no triturador:
 - Tintas, solventes, produtos de limpeza doméstica e substâncias químicas, líquidos para automóveis, película aderente, folha/papel de alumínio.
- Se não tiver conhecimentos na área da eletricidade, por favor, contacte um técnico qualificado para o efeito.
- **Perigo de Fuga:** Inspeccione regularmente o equipamento e as canalizações quanto a fugas de água, que podem originar danos materiais e ferimentos pessoais;
- **Perigo de Incêndio:** Não guarde objetos inflamáveis, tais como trapos, papel ou latas de aerossóis perto do equipamento.

Conjunto de Montagem

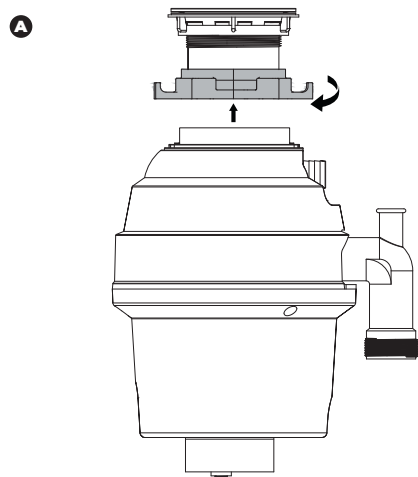
- 1 Tampa
- 2 Proteção de salpicos
- 3 Dedal
- 4 Junta de borracha
- 5 Junta de fibra
- 6 Anel de aperto
- 7 Anel metálico de montagem
- 8 Vedação elastomérica
- 9 Entrada da máquina de lavar louça
- 10 Saída de descarga
- 11 Tubo de descarga em cotovelo
- 12 Flange metálica do sifão
- 13 Parafusos
- 14 Botão vermelho de reset
- 15 Número de série
- 16 Tampa de proteção do triturador
- 17 Utensílio multifunção
- 18 Conjunto de interruptor de ar
- 19 Tubo (1420mm)



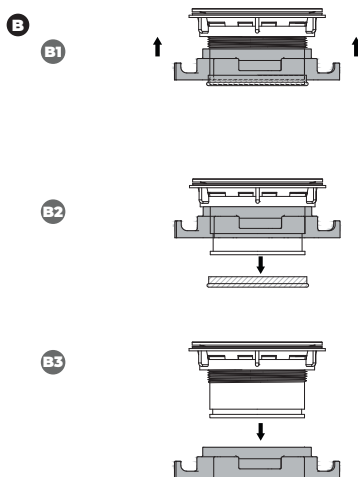
Instalação dos elementos

Atenção: Este equipamento já vem montado de fábrica. Observe cuidadosamente todas as partes do processo de instalação dos dispositivos de fixação antes de instalar.

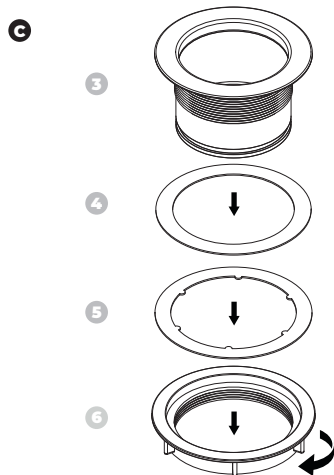
Instale a junta de borracha de acordo com o seguinte método:



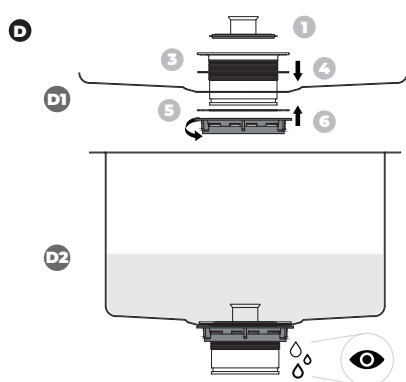
Rode o anel metálico de montagem na direção dos ponteiros do relógio, separando-o do corpo do equipamento.



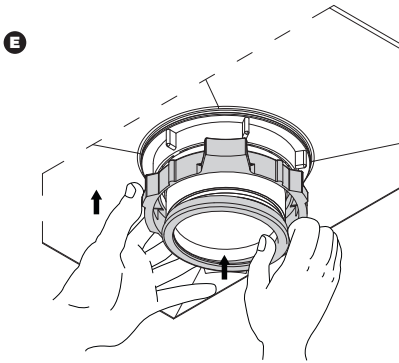
Eleve o anel metálico de montagem até ao dedal (B1). Retire primeiro a vedação elástica (B2) e só depois o anel metálico de montagem (B3).



Retire o anel de aperto e a junta de fibra do dedal. O dedal e a junta de borracha devem ficar juntos.



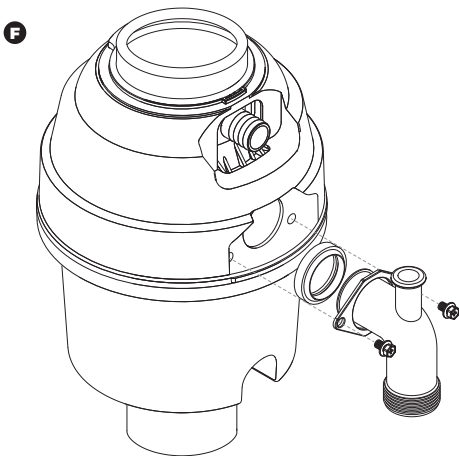
Insira a junta de fibra e o anel de aperto, desde a zona inferior do lava-louça até ao dedal. Aperte-o no sentido das setas até que o dedal deixe de oscilar (D1). Depois coloque o tampão de vedação e cubra de água até este ficar submerso. Inspeção se está tudo bem vedado para evitar perdas de água (D2).



Coloque o anel metálico de montagem quando instalar a vedação elastomérica. Prenda o anel do dissipador da vedação elastomérica (esta deve ser colocada com a parte mais larga para baixo). Suba o anel metálico de montagem para permitir colocar a vedação elastomérica. Use os dedos para premir, suavemente, ao longo de toda a margem da vedação elastomérica. Deixe o anel metálico de montagem cair sobre a vedação elastomérica e verifique que está devidamente fixada.

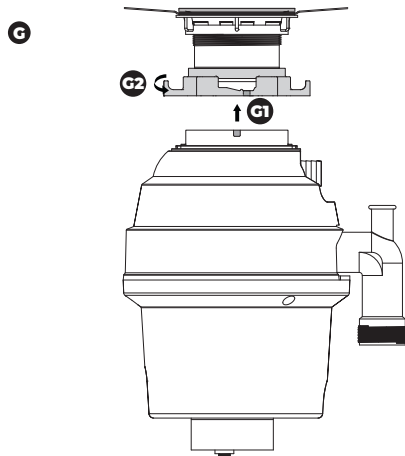
ADVERTÊNCIA: A conexão elétrica deste equipamento deve ser feita por um profissional qualificado. Não ligue o equipamento antes da sua completa instalação.

Fixação do tudo de escoamento

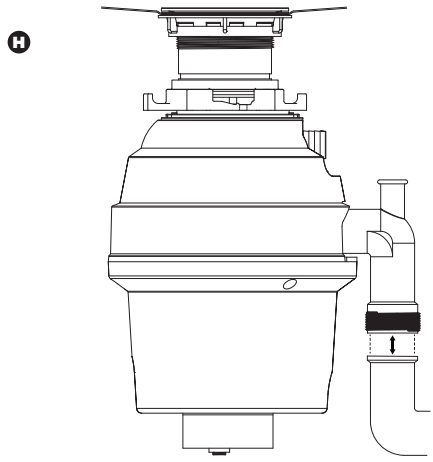


Conectar o tubo de descarga em cotovelo ao corpo do triturador. Certifique-se que o *o-ring* de vedação fica bem colocado e aperte os parafusos. Verifique que não há fugas de água.

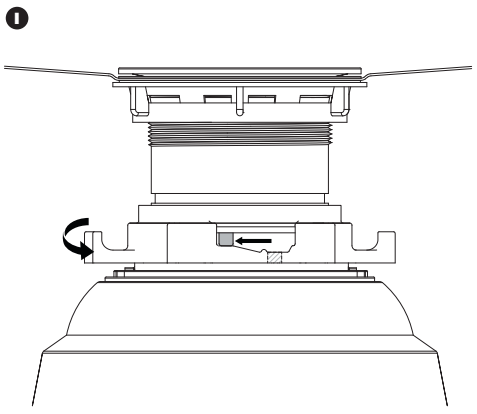
Conexão do corpo do triturador com os elementos



Aponte o corpo do triturador à parte de baixo dos dispositivos de fixação e prenda o trinco do equipamento no anel metálico de montagem (G1). Rode o anel metálico de montagem para a direita cerca de 6mm (G2). Deixe o equipamento temporariamente fechado.



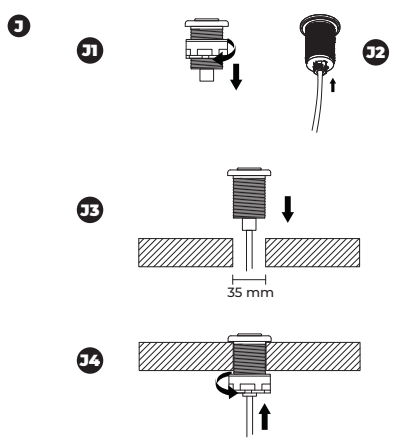
Rode o anel metálico de montagem e o corpo de equipamento até que o tubo de escoamento do triturador esteja alinhado pelo tubo da canalização.



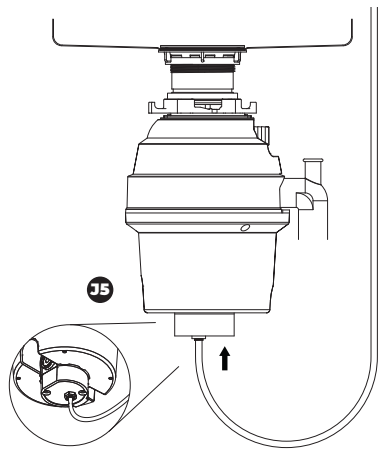
Rode o anel metálico de montagem para a direita até que esteja totalmente enroscado. Coloque o trinco do equipamento na posição mais à esquerda do anel de montagem.

NOTA: Coloque algum lubrificante no trinco e no anel metálico de montagem se não estiverem a deslizar corretamente. Abra a misturadora e verifique se há fugas de água.

Conexão do interruptor de ar ao triturador



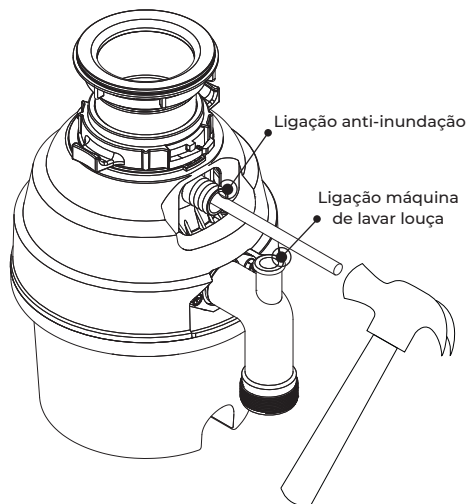
Remova a anilha de fixação no sentido das setas (J1). Conecte o tubo de ar comprimido ao interruptor (J2). Insira o interruptor já ligado ao tubo de ar comprimido no furo destinado à sua instalação (J3). Volte a colocar a anilha de fixação no sentido das setas (J4). Verifique que fica devidamente fixado.



Conecte o tubo de ar comprimido ao triturador (J5).

Opção de conexão ao anti-inundação

Proceda de acordo com o seguinte método para conectar o anti-inundação ao triturador, caso necessário:



1. Retire o botão que fecha a entrada para o lava-louça situado no triturador.

2. Este botão sai facilmente com a ajuda de um martelo e uma chave de fendas (não utilizar ferramentas de corte).

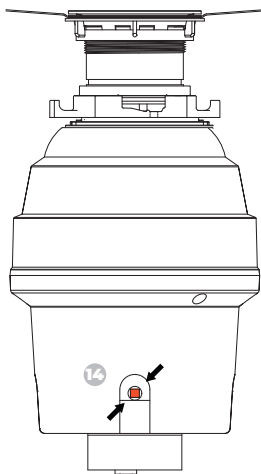
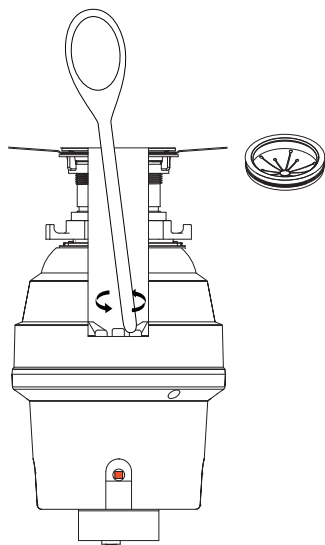
3. Uma vez caído dentro do triturador, retire o botão antes de instalar o equipamento (se não o retirar este será triturado quando ligar o triturador, mas este processo demorará alguns segundos).

Instruções de operação

O equipamento usa um impulsor circundante anti encravamento, pelo que é normal que faça algum barulho quando o iniciamos.

- Retire a tampa de vedação, abra a misturadora e ajuste para uma quantidade moderada de água.
- Ligue o equipamento no interruptor. A partir deste momento, o triturador está a trabalhar e disponível para utilizar.
- Insira os desperdícios de comida lentamente. Para que o triturador funcione de forma eficiente, os desperdícios deveram estar em bocados pequenos. É normal que o equipamento reduza a velocidade quando começa a desfazer os desperdícios, pois o triturador ajusta a potência do movimento de torção (velocidade de esmagamento) de acordo com a necessidade.
- No final da operação, mantenha a água a correr por mais 30 segundos. Esta operação garante que todo o lixo é descarregado.
- Não use água quente na utilização deste equipamento. A água fria é suficiente para assegurar que os desperdícios de comida e gordura, no estado sólido, são lavados.
- Se o botão "reset" se desligar enquanto a máquina estiver a trabalhar, espere um minuto e volte a clicar no botão "reset".
- O cabo de alimentação da máquina preenche os requisitos nacionais e não precisa de ser substituído. No entanto, se tal se verificar necessário, por favor, contacte um profissional.

Falhas e Reparações



Fugas

Se o equipamento estiver com fugas:

1. Verifique se a junta/vedação estão bem aplicadas;
2. A instalação do anel de aperto não está correta;
3. Há algo de errado com a vedação elastomérica. Se a fuga é na zona lateral do tubo curvo de escoamento, provavelmente os parafusos não estão bem apertados ou estão fora da sua posição.

Muito ruído

Caso caia algo no triturador como, por exemplo, uma colher, desligue o triturador incluindo corrente elétrica e feche a misturadora imediatamente. Após o equipamento parar de funcionar completamente, retire a proteção contra salpicos. Depois, use uma ferramenta comprida ou uma pinça para retirar o objeto e volte a colocar a vedação para salpicos. Ligue o equipamento e teste-o.

O disco não roda suavemente

Verifique se há alguma impureza no impulsor ou na zona de trituração. Use uma colher, por exemplo, para rodar o disco e retirar a impureza. Se não houver nada dentro do equipamento, então o problema poderá estar dentro do equipamento.

Falha ao ligar

Desligue o equipamento e retire a vedação contra salpicos. Use uma colher para rodar o disco e verificar se está a rodar suavemente. Se o disco estiver a rodar suavemente, volte a colocar a vedação contra salpicos e verifique:

- Se a tomada elétrica está com corrente;
- Volte a conectar o cabo de alimentação elétrica à tomada;
- Verifique se o tubo de ar que conecta o interruptor ao corpo do triturador está bem ligado e/ou se existe água no seu interior. Se houver água, proceda à sua remoção e volte a fazer a sua conexão.
- Ligue o equipamento normalmente no interruptor de ar, pressione o botão reset (14) e verifique se funciona.

Se cumprindo estes passos o equipamento não funcionar, talvez o problema esteja dentro do equipamento. Pode precisar de ser reparado ou mesmo trocado.

Limpeza e manutenção

O motor do triturador já tem lubrificação própria. Não use mais nenhum lubrificante!

O equipamento tem um sistema de auto limpeza. Este equipamento tem incluída uma vedação contra salpicos amovível. Esta é fácil de remover e limpar. Só necessita de a retirar do lava-louça e, após limpar, voltar a coloca-la no sítio.

Não despeje detergentes, lixívia ou produtos químicos no equipamento, para evitar a corrosão do metal que se encontra no interior do triturador.

Não seremos responsáveis por qualquer problema relacionado com qualquer dos assuntos mencionados acima. O contínuo uso da água vai originar o assentamento de substância minerais e o aparecimento de marcas de água. Mas, não se preocupe, porque o material a partir do qual é feita a parte interior do triturador R300 da RODI, é 100 % aço inoxidável.

Garantia

O Triturador R300 tem garantia contra qualquer defeito de fabrico no período de dois anos após a sua aquisição.

Duração da garantia: a partir da data de compra junto do nosso distribuidor onde adquiriu o equipamento.

Triturador defeituoso: durante o período de garantia, um triturador com defeito ou que não funcione corretamente será alvo de análise e diagnóstico.

Mudança de proprietário do triturador: a garantia é considerada válida a partir da data em que foi comprado pelo primeiro proprietário.

Uso indevido do triturador: a garantia não se aplica a trituradores usados indevidamente, que tenham sido modificados, instalados incorretamente ou com um uso diferente do doméstico para o qual se destina.

Número do modelo e série: encontrará esses números na placa de série do triturador. Estes devem ser fornecidos sempre que contactar o distribuidor onde adquiriu o equipamento.

A garantia só é válida com comprovativo de compra do triturador.

Declaração de conformidade EU

RODI INDUSTRIES, S.A. declara que o presente equipamento encontra-se em conformidade com a diretiva baixa tensão 2014/35/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no nosso site na internet: <https://sinks.rodip.pt/en/product/accessories/waste-disposer/>

RODI waste disposal usage guide

The **R300 waste disposal** from **RODI** is a highly reliable domestic equipment.

It helps to deal with food waste easily before and after meals and is easy to use. When using this equipment, start by opening the water mixer, allowing the water to flow. Then turn on the waste disposal, pour organic food waste into the waste disposal. This will crush the food until it becomes small grains which will then be crushed and evacuated through the pipeline.

Relevant security information

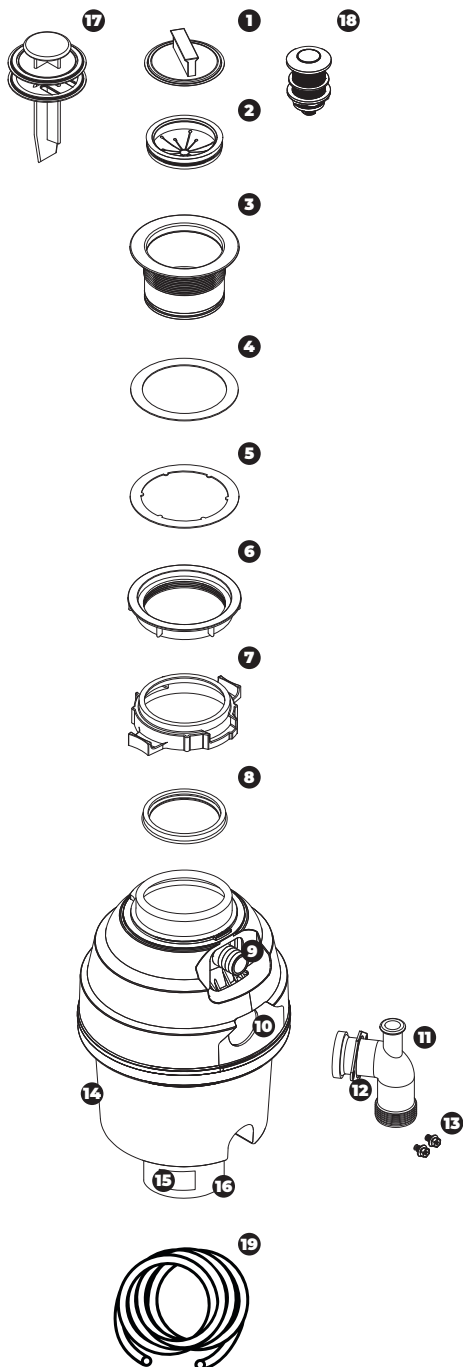
Read and save the User Guide before installing the equipment. Determine what tools and materials you will need before you begin. If you have any questions, contact RODI services.

When using the RODI shredder, basic rules must always be followed, including:

- From the moment you turn on the equipment, do not put your hands or fingers inside the crushing chamber;
- Before cleaning, trying to clear a clog or removing objects from inside the shredder, make sure that it is disconnected from the electric system;
- To remove or unclog accumulated residues inside the chamber, use a long instrument or a clamp;
- This equipment is designed to eliminate domestic organic food waste. The introduction of materials other than organic food residues in the waste disposal may cause personal injury and/or material damage;
- Do not place the following components inside the shredder:
 - Shellfish shells and shellfish;
 - Lye or similar cleaning products;
 - Glass, porcelain, plastic or metal (such as caps, cans or other metal utensils);
 - Large bones (whole), whole cobs;
 - Fat, oil or any other hot liquids;
- Do not dispose of the following materials in the waste disposal:
 - Paints, solvents, household cleaning products and chemicals, automotive liquids, cling film, aluminum foil/paper;
- If you are not familiar with electricity, please contact a qualified technician for any installation or maintenance operation.
- **Leakage Hazard:** Regularly inspect the equipment and plumbing for leaks, which can lead to property damage and personal injury;
- **Fire Hazard:** Do not store flammable objects, such as rags, paper, or aerosol cans, near the equipment.

Mounting Set

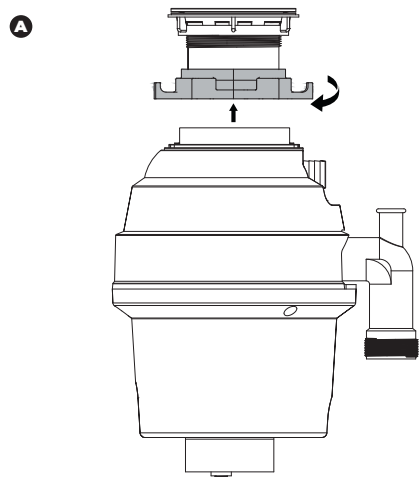
- 1** Cover
- 2** Splash protection
- 3** Thimble
- 4** Rubber gasket
- 5** Fiber joint
- 6** Clamping ring
- 7** Metal mounting ring
- 8** Elastomeric seal
- 9** Dishwasher entry
- 10** Discharge outlet
- 11** Elbow discharge tube
- 12** Siphon metal flange
- 13** Screws
- 14** Red reset button
- 15** Serial number
- 16** Waste disposal protection cover
- 17** Multifunction tool
- 18** Air switch assembly
- 19** Tube (1420mm)



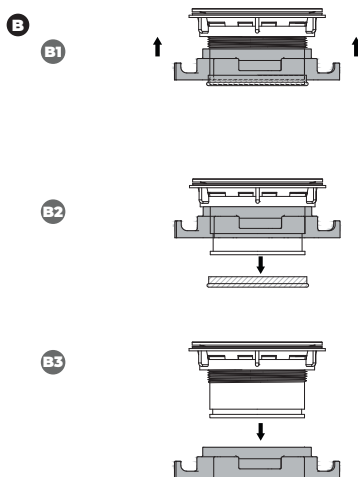
Installing the elements

Attention: This equipment is already assembled at the factory. Carefully observe all parts of the fixture installation process before installing.

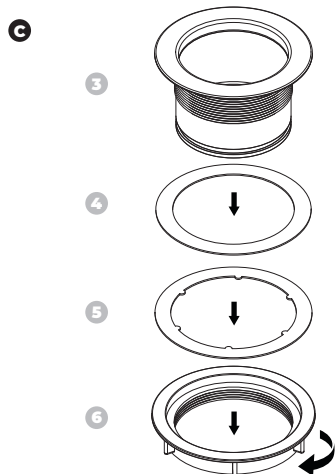
Install the rubber gasket according to the following method:



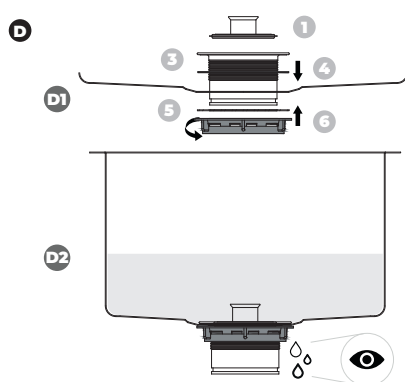
Rotate the metal mounting ring clockwise, separating it from the equipment body.



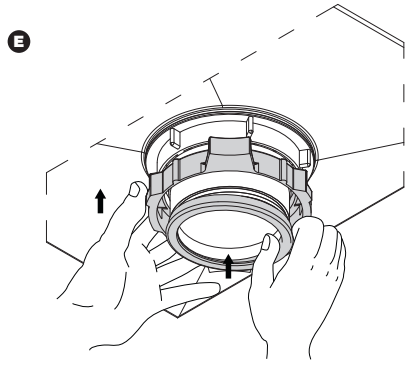
Raise the metal mounting ring to the thimble (B1). First remove the elastomeric seal (B2) and then the metal mounting ring (B3).



Remove the clamping ring and fiber joint from the thimble. The thimble and the rubber gasket should be together.



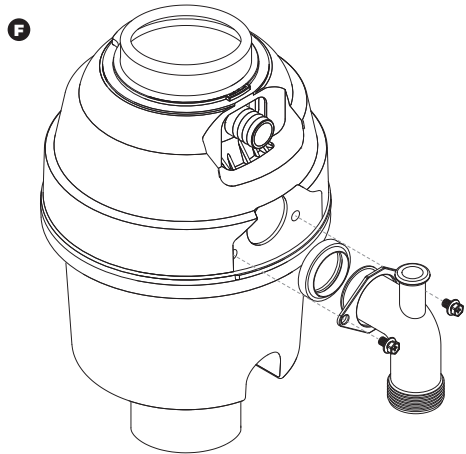
Insert the fiber gasket and the clamping ring from the bottom of the dishwasher to the thimble. Tighten it in the direction of the arrows until the thimble stops oscillating (D1). Then place the sealing plug and cover with water until it is submerged. Check that everything is well sealed to avoid water loss (D2).



Place the metal mounting ring when installing the elastomeric seal. Attach the heat-sink ring to the elastomeric seal (this should be placed with the widest part facing down). Raise the metal mounting ring to allow placing the elastomeric seal. Use your fingers to gently press along the entire edge of the elastomeric seal. Let the metal mounting ring fall on the elastomeric seal and check that it is properly fixed.

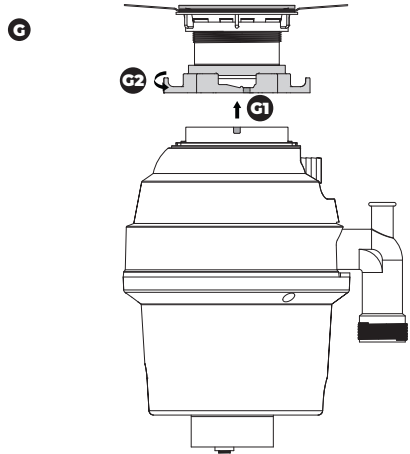
WARNING: The electrical connection of this equipment must be made by a qualified professional. Do not turn on the equipment before its complete installation.

Fixing the drain hose

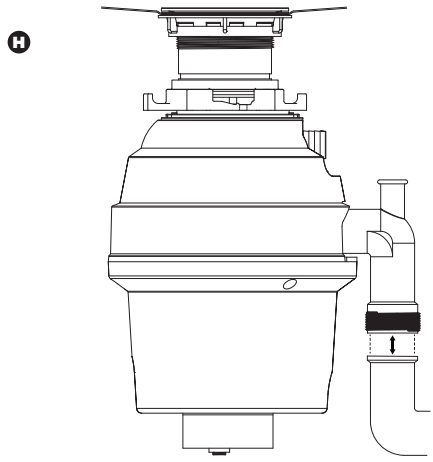


Connect the elbow discharge pipe to the waste disposal body. Make sure that the sealing o-ring is in place and tighten the screws. Check that there are no water leaks.

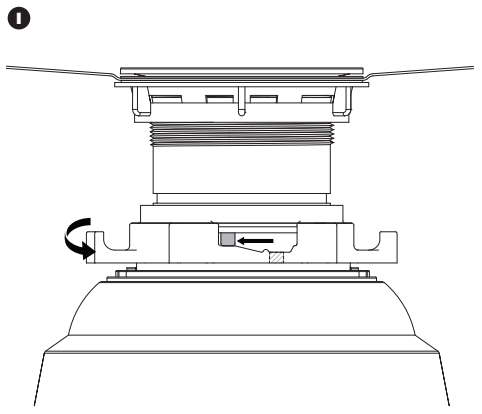
Connection of the waste disposal body with the elements



Aim the waste disposal body at the bottom of the fixing devices and secure the equipment latch to the metal mounting ring (G1). Rotate the metal mounting ring to the right about 6mm (G2). Leave the equipment temporarily closed.



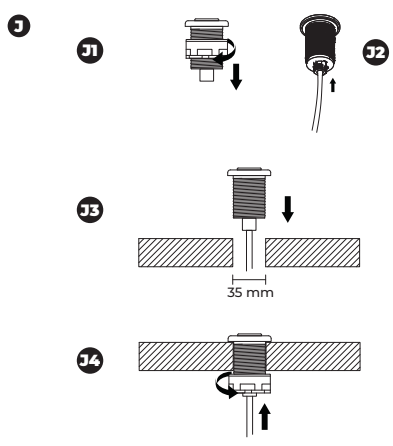
Rotate the metal mounting ring and the equipment body until the drain pipe of the waste disposal is aligned with the pipe of the plumbing.



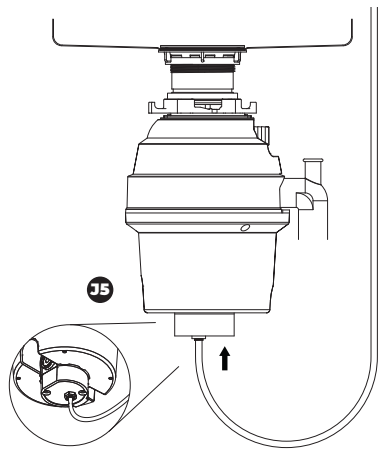
Rotate the metal mounting ring to the right until it is fully threaded. Place the equipment latch in the leftmost position of the mounting ring.

NOTE: Put some lubricant on the latch and on the metal mounting ring if they are not sliding correctly. Open the mixer and check for water leaks.

Connecting the air switch to the crusher



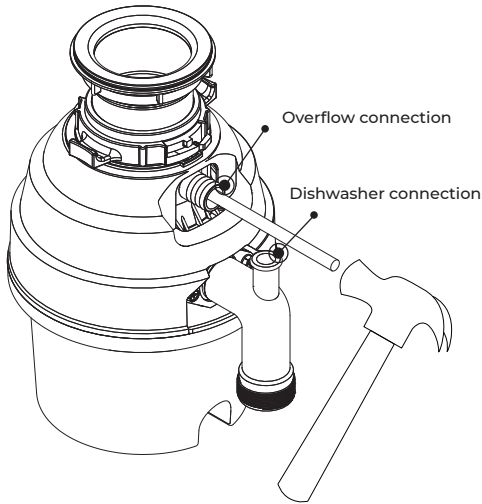
Remove the fixing washer in the direction of the arrows (J1). Connect the compressed air tube to the switch (J2). Insert the switch already connected to the compressed air tube into the hole for your installation (J3). Replace the fixing washer in the direction of the arrows (J4). Check that it is properly fixed.



Connect the compressed air tube to the waste disposal (J5).

Connection option to overflow

Proceed according to the following method to connect the overflow to the crusher, if necessary:



1. Remove the button that closes the entrance to the dishwasher located in the disposer.

2. This button comes out easily with the help of a hammer and screwdriver (do not use cutting tools).

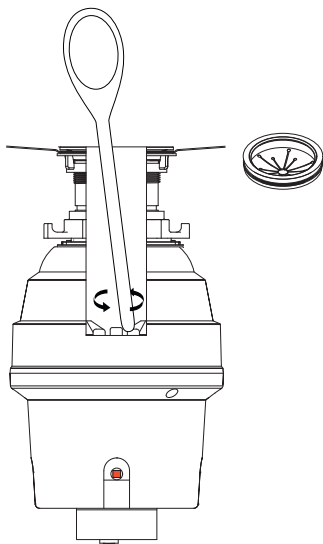
3. Once dropped into the shredder, remove the button before installing the equipment (if you do not remove it, it will be shredded when you turn on the shredder, but this process will take a few seconds).

Operating instructions

The equipment uses a surrounding anti-jamming impeller, so it is normal for it to make some noise when we start it.

- Remove the sealing cap, open the water mixer and adjust to a moderate amount of water.
- Turn the equipment on at the switch. From now on, the waste disposal is working and available for use.
- Insert food waste slowly. For the shredder to work efficiently, the waste must be in small pieces. It is normal for the equipment to reduce the speed when it starts to crush the waste, as the waste disposal adjusts the power of the twisting movement (crushing speed) according to the need.
- At the end of the operation, keep the water running for another 30 seconds. This operation ensures that all waste is discharged.
- Do not use hot water when using this equipment. Cold water is sufficient to ensure that waste food and fat, in the solid state, is washed away.
- If the “reset” button turns off while the machine is working, wait a minute and click the “reset” button again.
- The machine's power cable meets national requirements and does not need to be replaced. However, if necessary, please contact a professional.

Faults and repairs

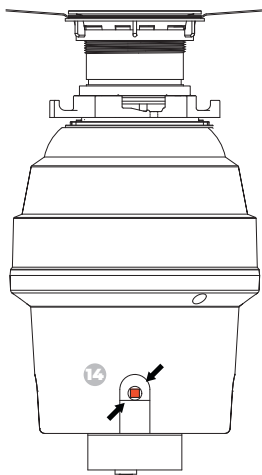


Too much noise

If something falls into the shredder, such as a spoon, turn off the shredder including electric current and close the waste mixer immediately. After the equipment completely stops working, remove the splash guard. Then use a long tool or clamp to remove the object and replace the splash seal. Turn on the equipment and test it.

The disc does not rotate smoothly

Check for garbage or debris in the impeller or crushing zone. Use a spoon, for example, to rotate the disc and remove the debris. If there is nothing inside the equipment, then the problem may be inside the equipment.



Failure to start

Turn the equipment off and remove the splash seal. Use a spoon to rotate the disc and check that it is turning smoothly. If the disc is turning smoothly, replace the splash seal and check:

- If the electrical outlet is connected;
- Reconnect the power cord to the outlet;
- Check that the air tube that connects the switch to the shredder body is properly connected and / or that there is water inside. If there is water, remove it and reconnect it.
- Turn the equipment on normally at the air switch, press the reset button (14) and check that it works.

If following these steps, the equipment does not work, perhaps the problem is within the equipment. It may need to be repaired or even replaced.

Leaks

If the equipment is leaking:

1. Check that the gasket/seal is properly applied;
2. The installation of the clamping ring is not correct;
3. There is something wrong with the elastomeric seal. If the leak is in the side of the curved drainpipe, the screws are probably not tightened or are out of position.

Cleaning and maintenance

The waste disposal motor already has its own lubrication. Do not use any more lubricant!

The equipment has a self-cleaning system. This equipment has a removable splash guard. This is easy to remove and clean. You just need to remove it from the dishwasher and, after cleaning, put it back in place.

Do not pour detergents, bleach or chemicals into the equipment to avoid corrosion of the metal inside the shredder.

RODI cannot be held responsible for any problems related to any of the matters mentioned above. Continued use of water will cause mineral substances to settle and water marks to appear. But don't worry, because the material from which the interior part of the RODI R300 waste disposal is made is 100% stainless steel.

Warranty

The R300 Waste disposal is guaranteed against any manufacturing defect within two years from the purchase date.

Warranty duration: 2 year from the date of purchase of the equipment.

Defective crusher: during the warranty period, a defective or malfunctioning waste disposal will be subject to analysis and diagnosis.

Change of owner of the shredder: the warranty is considered valid from the date it was purchased by the first owner.

Misuse of the product: the warranty does not apply to waste disposals used improperly, that have been modified, installed incorrectly or with a different use than the domestic one for which it is intended.

Model and serial number: you will find these numbers on the waste disposal serial plate. These elements must be provided whenever you contact the distributor where you purchased the equipment.

The warranty is only valid with proof of purchase of the waste disposal.

EU Declaration of Conformity

RODI INDUSTRIES, S.A. declares that this equipment is in compliance with the European Directive for low voltage products EU/2014/35.

The full text of the declaration of conformity is available on our website: <https://sinks.rodip.pt/en/product/accessories/waste-disposer/>

Guide d'utilisation du broyeur RODI

Le **broyeur R300** de **RODI** est un équipement domestique de haute fiabilité.

Il aide à gérer facilement les déchets alimentaires avant et après les repas et il est facile à utiliser. Lors de l'utilisation de cet équipement, commencez par ouvrir le mitigeur pour permettre à l'eau de s'écouler. Allumez ensuite le broyeur, versez les déchets alimentaires organiques dans le broyeur. Cela écrasera la nourriture jusqu'à ce qu'elle devienne de petits grains qui seront ensuite écrasés et évacués par la tuyauterie.

Information de sécurité importante

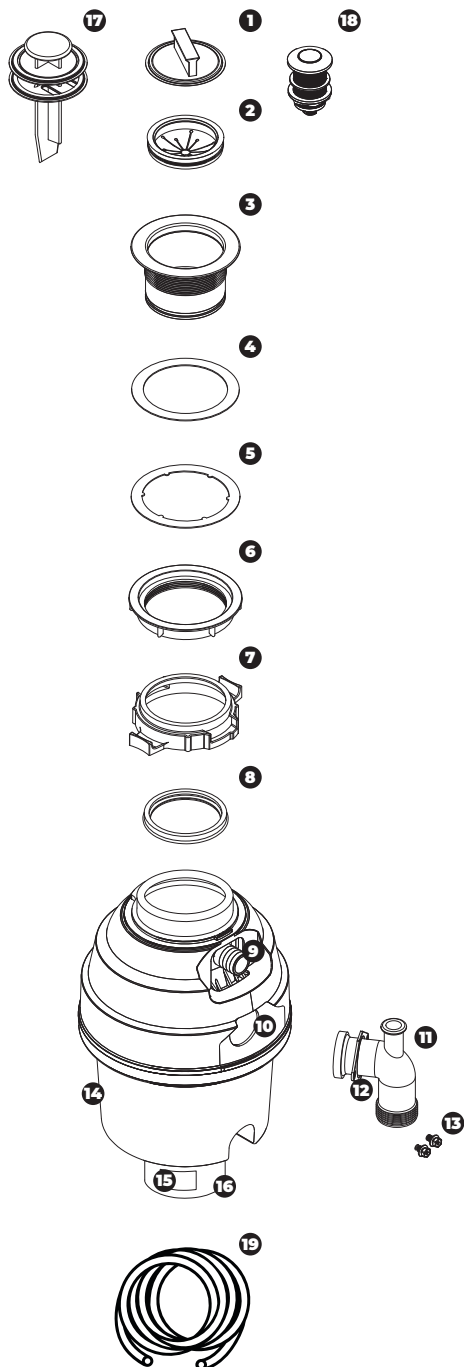
Lisez et conservez le guide de l'utilisateur avant d'installer l'équipement. Déterminez de quels outils et de quel matériel vous aurez besoin avant de commencer. Si vous avez des questions, contactez les services RODI.

Lors de l'utilisation du broyeur RODI, des soins de base doivent toujours être suivis, notamment:

- À partir du moment où vous allumez l'équipement, ne mettez pas vos mains ou vos doigts dans la chambre de broyage;
- Avant de nettoyer le broyeur, essayer de dégager une obstruction ou de retirer des objets de l'intérieur du broyeur, assurez-vous qu'il est déconnecté du courant électrique;
- Pour enlever ou déboucher les déchets accumulés à l'intérieur de la chambre, utilisez un instrument long ou une pince à épiler;
- Cet équipement est conçu pour éliminer les déchets alimentaires organiques domestiques. L'introduction de matériaux autres que des résidus d'aliments biologiques dans le broyeur peut provoquer des blessures et/ou des dommages matériels;
- Ne placez pas les composants suivants à l'intérieur du broyeur:
 - Coquillages et crustacés;
 - Soude caustique ou produits de nettoyage similaires;
 - Verre, porcelaine, plastique ou métal (comme les bouchons, les canettes, les ustensiles);
 - Gros os (entiers), épis entiers;
 - Les graisses ou autres liquides chauds;
- Ne jetez pas les matériaux suivants dans le broyeur:
 - Peintures, solvants, produits de nettoyage ménagers et produits chimiques, liquides automobiles, pellicule plastique, papier aluminium/papier;
- Si vous n'êtes pas familiarisé avec le domaine de l'électricité, veuillez contacter un technicien qualifié.
- **Risque de fuite:** inspectez régulièrement l'équipement et la plomberie pour détecter les fuites, ce qui peut entraîner des dommages matériels et des blessures corporelles ;
- **Risque d'incendie:** ne stockez pas d'objets inflammables, tels que des chiffons, du papier ou des bombes aérosol à proximité de l'équipement.

Kit de montage

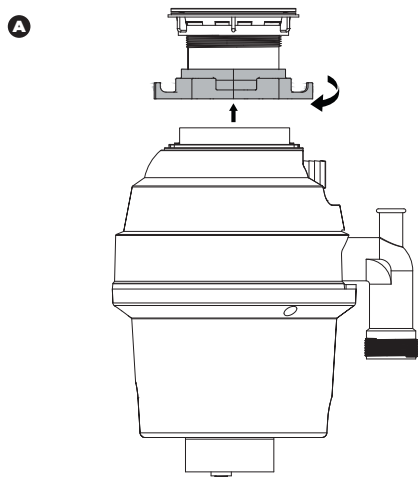
- 1 Couvercle
- 2 Protection contre les éclaboussures
- 3 Dé à coudre
- 4 Joint en caoutchouc
- 5 Joint en fibre
- 6 Anneau de serrage
- 7 Anneau de montage en métal
- 8 Joint élastomère
- 9 Entrée lave-vaisselle
- 10 Sortie de décharge
- 11 Tube à décharge coudé
- 12 Bride métallique de siphon
- 13 Des vis
- 14 Bouton de réinitialisation rouge
- 15 Numéro de série
- 16 Couvercle de protection du broyeur
- 17 Outil multifonction
- 18 Ensemble interrupteur pneumatique
- 19 Tuyau (1420 mm)



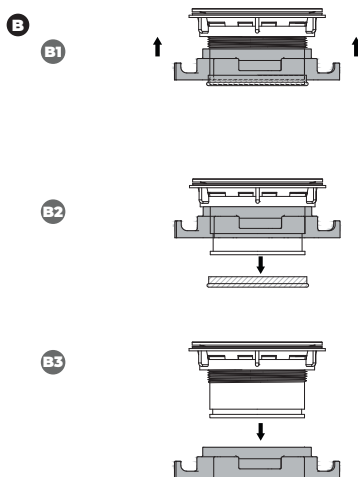
Installation des éléments

Attention: cet équipement est déjà assemblé en usine. Observez attentivement toutes les parties du processus d'installation du luminaire avant l'installation.

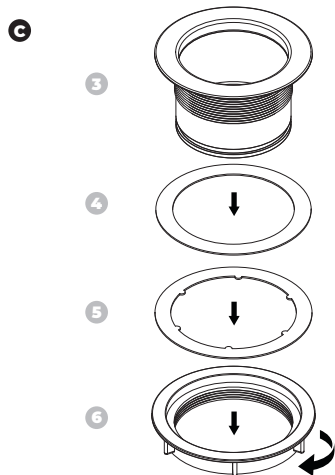
Installez le joint en caoutchouc selon la méthode suivante:



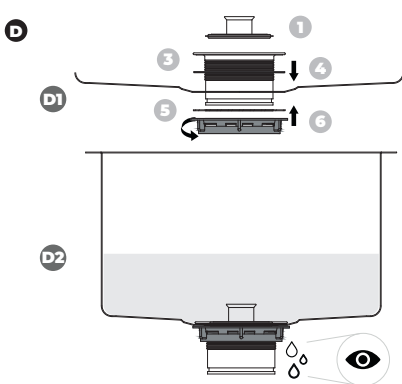
Faites tourner la bague de montage métallique dans le sens des aiguilles d'une montre, en la séparant du corps de l'équipement.



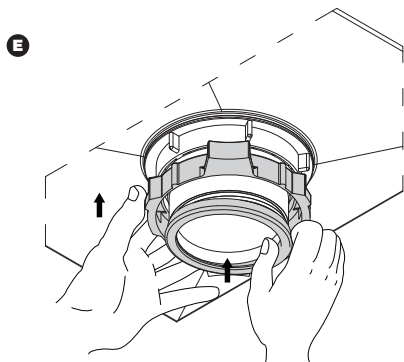
Soulevez la bague de montage métallique sur la cosse (B1). Retirez d'abord le joint élastomère (B2) puis la bague de montage métallique (B3).



Retirez la bague de serrage et le joint en fibre de la cosse. Le dé et le joint en caoutchouc doivent être ensemble.



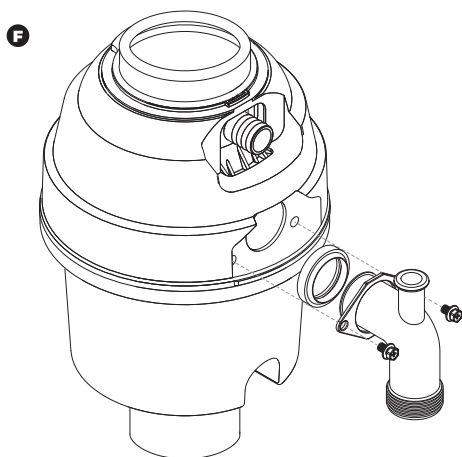
Insérez le joint en fibre et la bague de serrage du bas du lave-vaisselle au dé. Serrez-le dans le sens des flèches jusqu'à ce que le dé à coudre cesse d'osciller (D1). Placez ensuite le bouchon d'étanchéité et couvrez-le avec de l'eau jusqu'à ce qu'il soit immergé. Vérifiez que tout est bien scellé pour éviter les pertes d'eau (D2).



Placer la bague de montage métallique lors de l'installation du joint élastomère. Fixez l'anneau du radiateur au joint élastomère (celui-ci doit être placé avec la partie la plus large vers le bas). Soulevez la bague de montage métallique pour permettre la mise en place du joint élastomère. Utilisez vos doigts pour appuyer doucement sur tout le bord du joint élastomère. Laissez la bague de montage métallique tomber sur le joint élastomère et vérifiez qu'elle est correctement fixée.

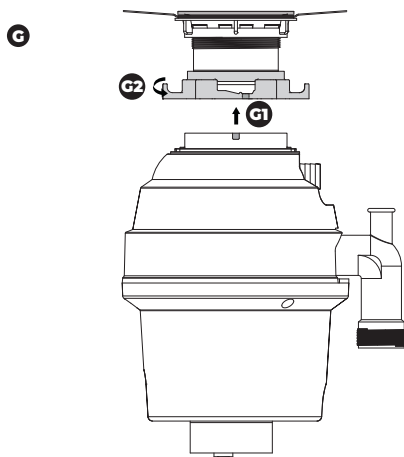
AVERTISSEMENT: Le raccordement électrique de cet équipement doit être effectué par un professionnel qualifié. N'allumez pas l'équipement avant son installation complète.

Fixation du tuyau de vidange

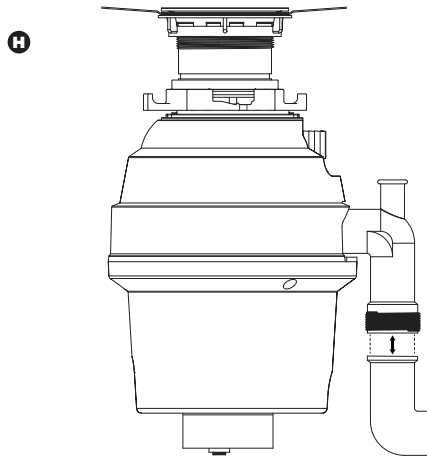


Raccordez le tuyau d'évacuation coudé au corps du concasseur. Assurez-vous que le joint torique est en place et serrez les vis. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'eau.

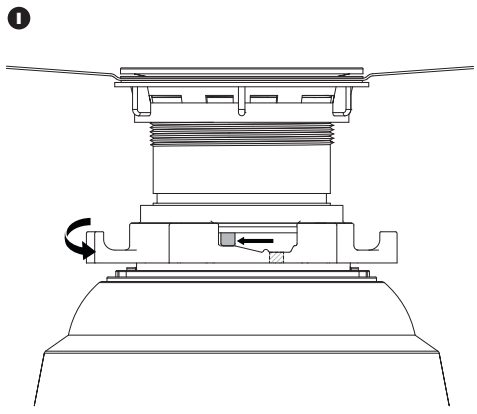
Connexion du corps du broyeur avec les éléments



Dirigez le corps du broyeur vers le bas des dispositifs de fixation et fixez le verrou de l'équipement à l'anneau de montage métallique (G1). Faites pivoter la bague de montage métallique vers la droite d'environ 6 mm (G2). Laissez l'équipement temporairement fermé.



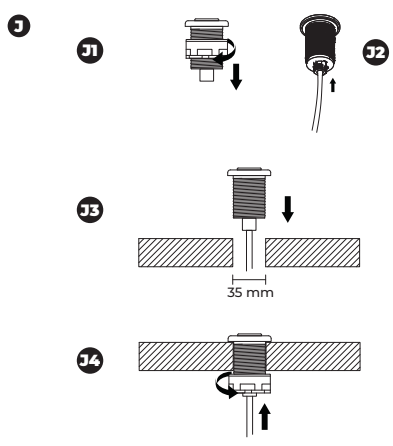
Faites tourner l'anneau de montage métallique et le corps de l'équipement jusqu'à ce que le tuyau de vidange du concasseur soit aligné avec le tuyau de plomberie.



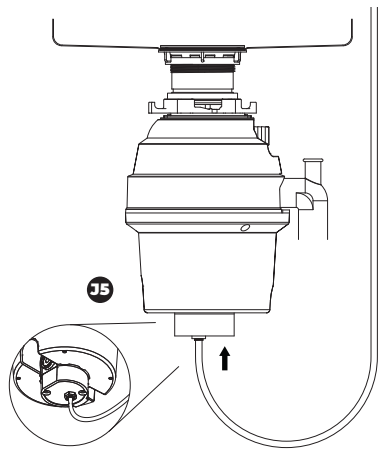
Faites pivoter la bague de montage métallique vers la droite jusqu'à ce qu'elle soit entièrement vissée. Placez le verrou de l'équipement dans la position la plus à gauche de l'anneau de montage.

REMARQUE: Mettez du lubrifiant sur le loquet et sur la bague de montage métallique s'ils ne glissent pas correctement. Ouvrez le mélangeur et vérifiez s'il y a des fuites d'eau.

Connexion du commutateur d'air au broyeur



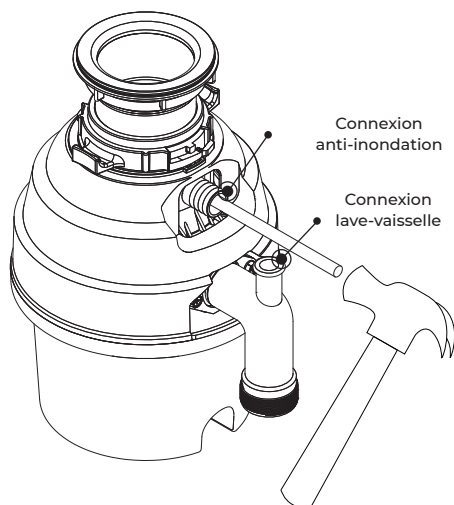
Retirer la rondelle de fixation dans le sens des flèches (J1). Connectez le tube d'air comprimé à l'interrupteur (J2). Insérez l'interrupteur déjà connecté au tube d'air comprimé dans le trou de votre installation (J3). Remplacez la rondelle de fixation dans le sens des flèches (J4). Vérifiez qu'il est correctement fixé.



Raccordez le tube d'air comprimé au concasseur (J5).

Option de connexion à l'anti-inondation

Procédez selon la méthode suivante pour connecter l'anti-inondation au concasseur, si nécessaire:



1. Retirez le bouton qui ferme l'entrée du lave-vaisselle situé dans le broyeur.

2. Ce bouton sort facilement à l'aide d'un marteau et d'un tournevis (n'utilisez pas d'outils de coupe).

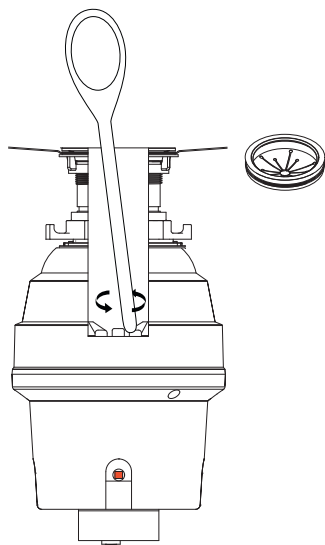
3. Une fois tombé dans le broyeur, retirez le bouton avant d'installer l'équipement (si vous ne le retirez pas, il sera déchiqueté lorsque vous allumerez le broyeur, mais ce processus prendra quelques secondes).

Mode d'emploi

L'équipement utilise une roue antibrouillage environnante, il est donc normal qu'il fasse du bruit lorsque nous le démarrons.

- Retirez le capuchon d'étanchéité, ouvrez le mélangeur et ajustez pour une quantité d'eau modérée.
- Allumez l'équipement au niveau de l'interrupteur. Désormais, le broyeur fonctionne et est prêt à être utilisé.
- Insérez lentement les déchets alimentaires. Pour que la déchiqueteuse fonctionne efficacement, les déchets doivent être en petits morceaux. Il est normal que l'équipement réduise la vitesse lorsqu'il commence à défaire les déchets, car le concasseur ajuste la puissance du mouvement de torsion (vitesse de broyage) en fonction des besoins.
- À la fin de l'opération, laissez couler l'eau pendant encore 30 secondes. Cette opération garantit que tous les déchets sont évacués.
- N'utilisez pas d'eau chaude lors de l'utilisation de cet équipement. L'eau froide est suffisante pour que les aliments solides et les déchets gras soient éliminés.
- Si le bouton "reset" s'éteint pendant que la machine fonctionne, attendez une minute et cliquez à nouveau sur le bouton "reset".
- Le câble d'alimentation de la machine est conforme aux exigences nationales et n'a pas besoin d'être remplacé. Cependant, si nécessaire, veuillez contacter un professionnel.

Pannes et réparations

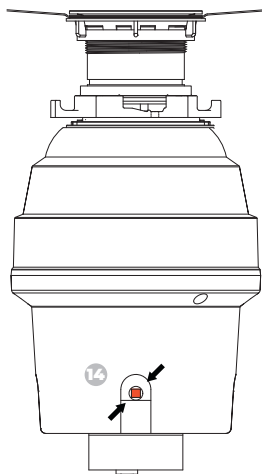


Trop de bruit

Si quelque chose tombe dans le broyeur, comme par exemple une cuillère, éteignez le broyeur, y compris le courant électrique, et fermez immédiatement le mitigeur. Une fois que l'équipement a complètement cessé de fonctionner, retirez le pare-éclaboussures. Ensuite, utilisez un outil long ou une pince à épiler pour retirer l'objet et remplacez le joint antiéclaboussures. Allumez l'équipement et testez-le.

Le disque ne tourne pas correctement

Vérifiez la présence d'impuretés dans la roue ou la zone de broyage. Utilisez une cuillère, par exemple, pour faire tourner le disque et éliminer les impuretés. S'il n'y a rien à l'intérieur de l'équipement, le problème peut être à l'intérieur de l'équipement.



Échec de connexion

Éteignez l'équipement et retirez le joint antiéclaboussures. Utilisez une cuillère pour faire tourner le disque et vérifiez qu'il tourne sans à-coups. Si le disque tourne doucement, remplacez le joint antiéclaboussures et vérifiez:

- Si la prise électrique est sous tension;
- Rebranchez le cordon d'alimentation sur la prise;
- Vérifiez que le tube d'air qui relie l'interrupteur au corps du broyeur est bien connecté et/ou s'il y a de l'eau à l'intérieur. S'il y a de l'eau, retirez-la et rebranchez;
- Allumez l'équipement normalement au niveau du commutateur d'air, appuyez sur le bouton de réinitialisation (14) et vérifiez s'il fonctionne.

Si, en suivant ces étapes, l'équipement ne fonctionne pas, le problème provient peut-être de l'équipement. Il peut avoir besoin d'être réparé ou même remplacé.

Des fuites

Si l'équipement fuit :

1. Vérifiez que le joint / joint est correctement appliqué;
2. L'installation de la bague de serrage n'est pas correcte;
3. Il y a un problème avec le joint élastomère. Si la fuite se trouve sur le côté du tuyau de vidange incurvé, les vis ne sont probablement pas serrées ou ne sont pas en position.

Nettoyage et entretien

Le moteur du concasseur dispose déjà de sa propre lubrification. N'utilisez plus de lubrifiant!

L'équipement dispose d'un système d'auto-nettoyage. Cet équipement dispose d'un pare-éclaboussures amovible. Celui-ci est facile à retirer et à nettoyer. Il vous suffit de le sortir du lave-vaisselle et, après le nettoyage, de le remettre en place.

Ne versez pas de détergents, d'eau de javel ou de produits chimiques sur l'équipement pour éviter la corrosion du métal à l'intérieur du broyeur.

Nous ne serons pas responsables des problèmes liés à l'une des questions mentionnées ci-dessus. L'utilisation continue d'eau entraînera le dépôt de substances minérales et l'apparition de marques d'eau. Mais ne vous inquiétez pas, car le matériau à partir duquel la partie intérieure du broyeur RODI R300 est fabriquée est 100% en acier inoxydable.

Garantie

Le concasseur R300 est garanti contre tout défaut de fabrication dans les deux ans suivant l'achat.

Durée de la garantie: à partir de la date d'achat auprès de notre distributeur auprès duquel vous avez acheté l'équipement.

Concasseur défectueux: pendant la période de garantie, un concasseur défectueux ou qui ne fonctionne pas correctement sera analysé et diagnostiqué.

Changement de propriétaire du broyeur: la garantie est considérée comme valable à compter de la date à laquelle elle a été achetée par le premier propriétaire.

Mauvaise utilisation du broyeur: la garantie ne s'applique pas aux broyeurs mal utilisés, qui ont été modifiés, installés de manière incorrecte ou avec un usage différent de celui à usage domestique auquel il est destiné.

Modèle et numéro de série: vous trouverez ces numéros sur la plaque signalétique du concasseur. Ceux-ci doivent être fournis chaque fois que vous contactez le distributeur où vous avez acheté l'équipement.

La garantie n'est valable qu'avec la preuve d'achat de la déchetuse.

Déclaration de conformité UE

RODI INDUSTRIES, S.A. déclare que cet équipement est conforme à la directive basse tension 2014/35 /EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur notre site Internet: <https://sinks.rodip.pt/en/product/accessories/waste-disposer/>

Guía de utilización de la trituradora RODI

La **trituradora R300** de **RODI** es un equipo doméstico de alta fiabilidad.

Ayuda a lidiar fácilmente con el desperdicio de alimentos tanto antes como después de las comidas y además es muy fácil de usar. Cuando use este equipo, comience por abrir el grifo, permitiendo que el agua fluya. Luego encienda la trituradora, vierta los residuos orgánicos de los alimentos en el interior de la trituradora. Esta aplastará la comida hasta que se conviertan en pequeños granos que serán triturados y evacuados por la tubería.

Información de seguridad relevante

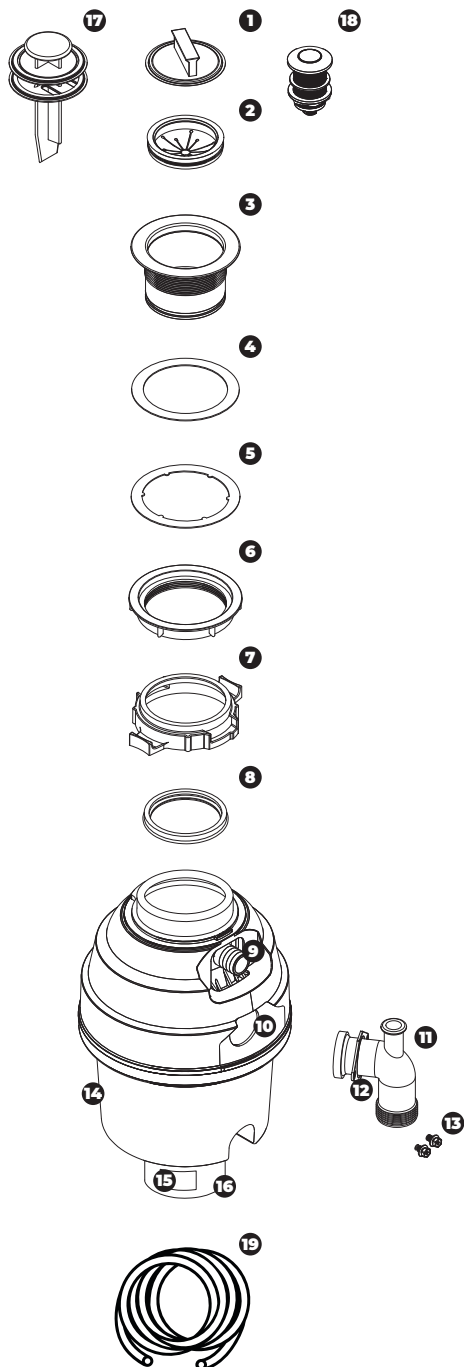
Lea y guarde , la Guía del usuario antes de instalar el equipo. Determine qué herramientas y materiales necesitará antes de comenzar. Caso surja alguna duda, comuníquese con los servicios de RODI.

Al usar la trituradora RODI, siempre se deben seguir los cuidados básicos que incluyen:

- Desde el momento en que encienda el equipo, no introduzca las manos ni los dedos dentro de la cámara de trituración;
- Antes de limpiar trate de evitar obstrucciones o retire objetos del interior de la trituradora, para ello asegúrese de que está desconectada de la corriente eléctrica;
- Para eliminar o retirar los residuos acumulados dentro de la cámara, utilice un instrumento largo o pinzas;
- Este equipo está diseñado para eliminar el desperdicio de alimentos orgánicos domésticos. La introducción de materiales que no sean residuos de alimentos orgánicos en la trituradora puede causar lesiones personales y/o daños materiales;
- No coloque los siguientes componentes dentro de la trituradora:
 - Cáscaras de marisco y conchas;
 - Lejía o productos de limpieza similares;
 - Vidrio, porcelana, cristal, plástico o metal (como tapas, latas, cubiertos, utensilios);
 - Huesos grandes enteros, mazorcas de maíz enteras;
 - Grasas u otros líquidos calientes;
- No deseche los siguientes materiales en la trituradora:
 - Pinturas, disolventes, productos químicos y de limpieza para el hogar, líquidos propios de reparación automóvil, papel film, papel de aluminio y papel en general;
- Si no está familiarizado con el campo de la electricidad, es mejor recurrir a la experiencia de un profesional;
- **Peligro de fugas:** inspeccione periódicamente el equipo y las tuberías para detectar fugas que puedan provocar daños a la propiedad y lesiones personales;
- **Riesgo de incendio:** no almacene objetos inflamables, como trapos, papel o latas de aerosoles cerca del equipo.

Conjunto de Montaje

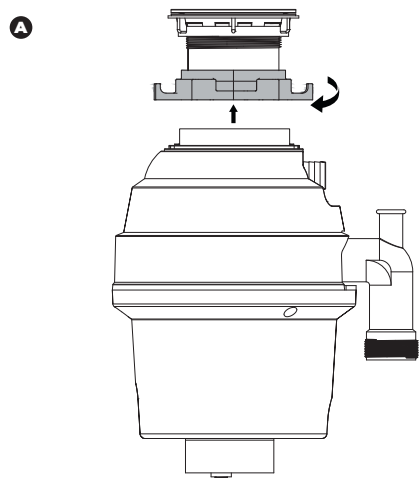
- 1 Tapa
- 2 Protección contra salpicaduras
- 3 Dedal
- 4 Junta de goma
- 5 Junta de fibra
- 6 Anillo de aprieto
- 7 Anillo de montaje de metal
- 8 Aislante elastomérico
- 9 Entrada para lava-vajillas
- 10 Salida de descarga
- 11 Tubo de descarga en codo
- 12 Brida de sifón de metal
- 13 Tornillos
- 14 Botón de reinicio rojo
- 15 Número de serie
- 16 Cubierta de protección de la trituradora
- 17 Herramienta multifunción
- 18 Conjunto de interruptor de aire
- 19 Tubo (1420mm)



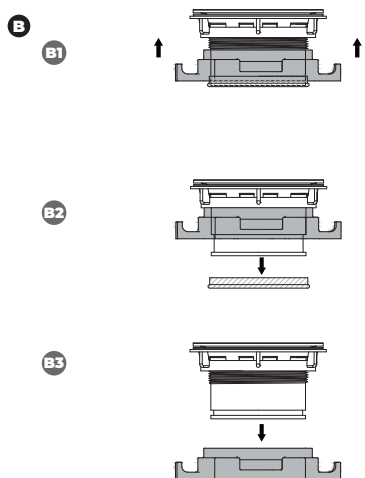
Instalación de los elementos

Atención: este equipo ya viene ensamblado desde fábrica. Observe cuidadosamente todas las partes del proceso de instalación del dispositivo antes de instalarlo.

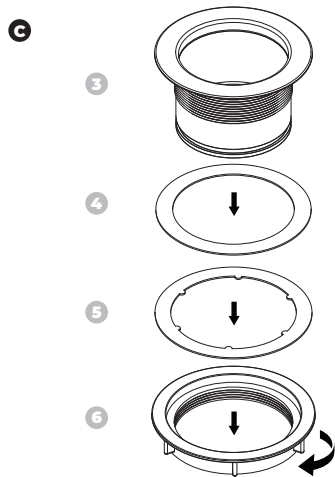
Instale la junta de goma de acuerdo con el siguiente método:



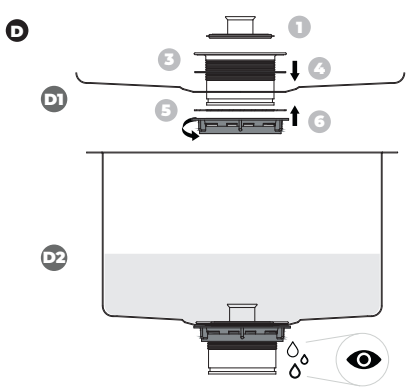
Gire el anillo de montaje de metal en sentido horario, separándolo del cuerpo del equipo.



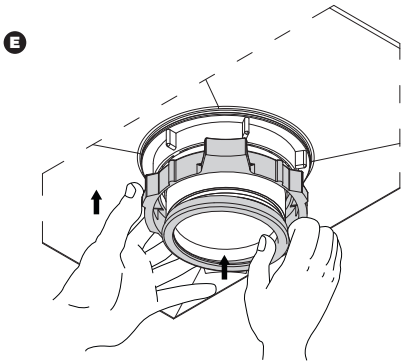
Levante el anillo de montaje de metal hasta el dedal (B1). Primero retire el aislante elastomérico (B2) y luego el anillo de montaje de metal (B3).



Retire el anillo de aprieto y la junta de fibra del dedal. El dedal y la junta de goma deben estar juntos.



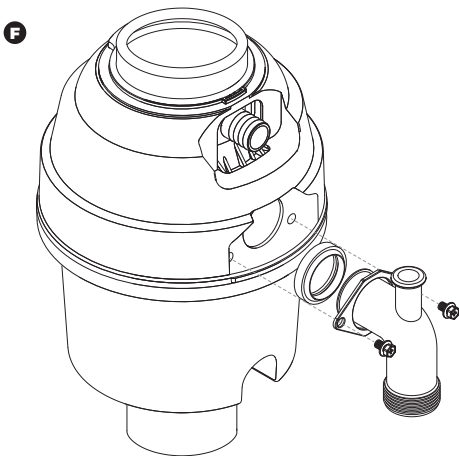
Inserte la junta de fibra y el anillo de aprieto desde la parte inferior del lavavajillas hasta el dedal. Apretarlo en la dirección de las flechas hasta que el dedal deje de oscilar (D1). Luego coloque el tapón de sellado y cúbralo con agua hasta que quede sumergido. Compruebe que todo esté bien sellado para evitar pérdidas de agua (D2).



Coloque el anillo de montaje de metal al instalar el aislante elastomérico. Fije el anillo del aislante (este debe ser colocado con la parte más ancha hacia abajo). Levante el anillo de montaje de metal para permitir colocar el aislante elastomérico. Use sus dedos para presionar suavemente a lo largo de todo el borde del aislante elastomérico. Deje que el anillo de montaje de metal caiga sobre el aislante elastomérico y compruebe que está perfectamente fijado.

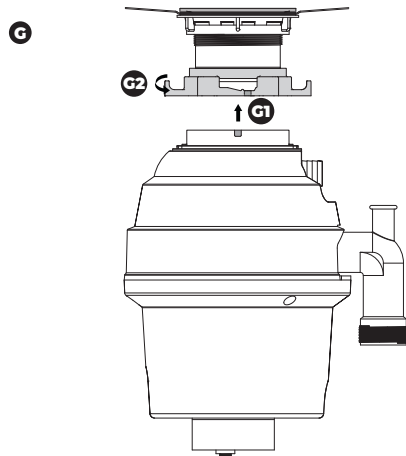
ADVERTENCIA: La conexión eléctrica de este equipo debe ser realizada por un profesional calificado. No encienda el equipo antes de su completa instalación.

Fijación de la manguera de desagüe

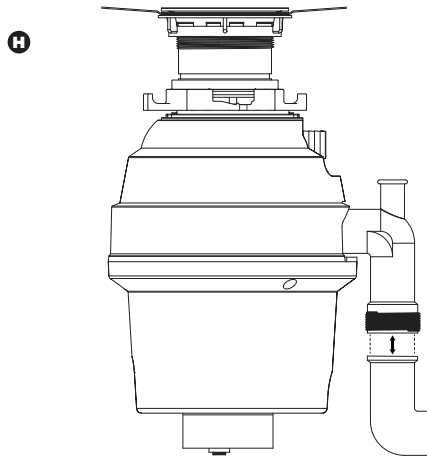


Conecte el tubo de descarga en codo al cuerpo de la trituradora. Asegúrese de que *la junta* esté bien colocada y apriete los tornillos. Compruebe que no hay fugas de agua.

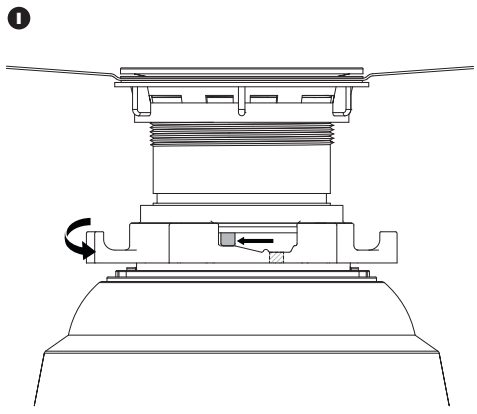
Conexión del cuerpo de la trituradora con los elementos



Apunte el cuerpo de la trituradora hacia la parte inferior de los dispositivos de fijación y asegure el pestillo del equipo al anillo de montaje de metal (G1). Gire el anillo del montaje de metal hacia la derecha unos 6mm (G2). Deje el equipo cerrado temporalmente.



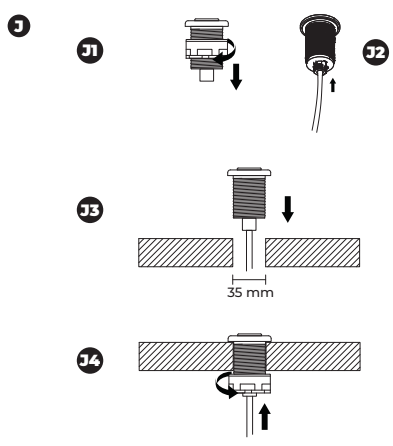
Gire el anillo de montaje de metal y el cuerpo del equipo hasta que la tubería de drenaje de la trituradora esté alineada con la tubería de la plomería.



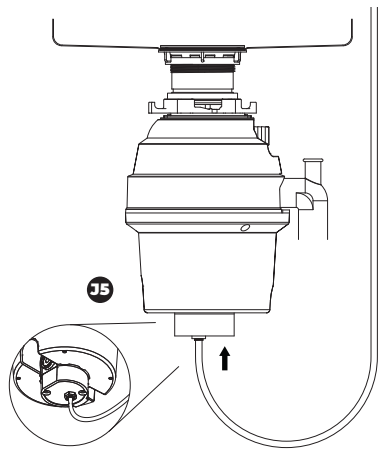
Gire el anillo de montaje de metal hacia la derecha hasta que esté completamente enroscado. Coloque el pestillo del equipo en la posición más a la izquierda del anillo de montaje.

NOTA: Coloque un poco de lubricante en el pestillo y en el anillo de montaje de metal si no se deslizan correctamente. Abra el grifo y compruebe que no hay fugas de agua.

Conexión del interruptor de aire a la trituradora



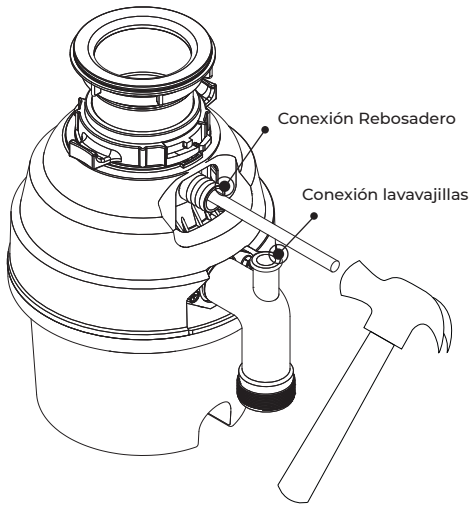
Retire la arandela de fijación en la dirección de las flechas (J1). Conecte el tubo de aire comprimido al interruptor (J2). Inserte el interruptor ya conectado al tubo de aire comprimido en el orificio de su instalación (J3). Vuelva a colocar la arandela de fijación en la dirección de las flechas (J4). Compruebe que se queda bien instalado.



Conecte el tubo de aire comprimido a la trituradora (J5).

Opción de conexión al rebosadero

Proceda de acuerdo con el siguiente método para conectar el rebosadero a la trituradora si es necesario:



1. Retire el botón que cierra la entrada al lavavajillas ubicado en la trituradora.

2. Este botón sale fácilmente con la ayuda de un martillo y un destornillador (no use herramientas de corte).

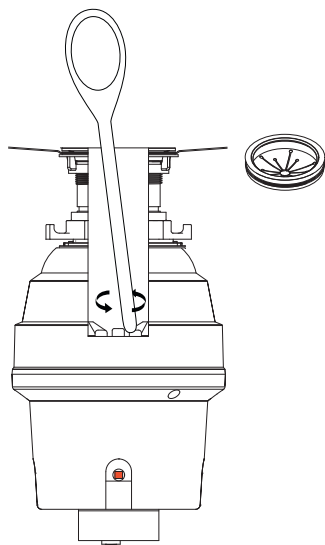
3. Una vez colocado en la trituradora, retire el botón antes de instalar el equipo (si no lo quita, se triturará cuando encienda la trituradora, pero este proceso podrá tardar unos segundos).

Instrucciones de uso

El equipo utiliza un impulsor circundante anti – atasco, por lo que es normal que haga algo de ruido cuando lo ponemos en marcha.

- Retire la tapa de sellado, abra el grifo y deje correr una cantidad moderada de agua.
- Encienda el equipo en el interruptor. A partir de ahora, la trituradora está funcionando y disponible para su uso.
- Inserte los desperdicios de comida lentamente. Para que la trituradora funcione de manera eficiente, los desechos deben estar en trozos pequeños. Es normal que el equipo reduzca la velocidad cuando comienza a deshacer el desperdicio, ya que la trituradora ajusta la potencia del movimiento de torsión (velocidad de trituración) según la necesidad.
- Al final de la operación, deje correr el agua durante 30 segundos. Esta operación asegura que se descarguen todos los residuos.
- No utilice agua caliente cuando use este equipo. El agua fría es suficiente para garantizar que los residuos de alimentos y grasas, en estado sólido, se eliminen por el lavado.
- Si el botón "reiniciar" se apaga, mientras la máquina está funcionando, espere un minuto y haga clic en el botón "reiniciar" nuevamente.
- El cable de alimentación de la máquina cumple con los requisitos nacionales y no necesita ser reemplazado. Sin embargo, si es necesario, comuníquese con un profesional.

Fallas y reparaciones



Demasiado ruido

Si algo cae en la trituradora, como una cuchara, apague la trituradora incluída la corriente eléctrica y cierre el grifo inmediatamente. Una vez que el equipo deje de funcionar por completo, retire la protección contra salpicaduras. Luego, use una herramienta larga o unas pinzas para quitar el objeto y reemplazar el sello contra salpicaduras. Encienda el equipo y pruébelo.

El disco no gira con suavidad

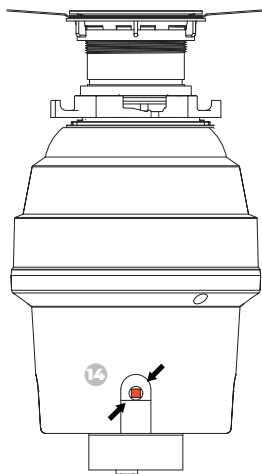
Compruebe si hay impurezas en el impulsor o en la zona de trituración. Utilice una cuchara, por ejemplo, para girar el disco y eliminar la impureza. Si no hay nada dentro del equipo, entonces el problema puede estar dentro del propio equipo.

No se pudo conectar

Apague el equipo y retire la protección contra salpicaduras. Use una cuchara para girar el disco y verifique está girando suavemente. Si el disco gira suavemente, reemplace la protección contra salpicaduras y verifique:

- Si la toma de la corriente está activa;
- Vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma de la corriente;
- Compruebe que el tubo de aire que conecta el interruptor al cuerpo de la trituradora esté bien conectado y/o que haya agua en su interior. Si hay agua, retírela y vuelva a conectarla.
- Encienda el equipo normalmente en el interruptor de aire, presione el botón de reinicio (14) y verifique que funciona.

Si siguiendo estos pasos el equipo no funciona, quizás el problema esté dentro del equipo. Puede ser necesario repararlo o incluso reemplazarlo.



Fugas

Si el equipo tiene una fuga:

1. Verifique que la junta/ sello está correctamente aplicado;
2. La instalación del anillo de aprieto no está bien;
3. Si hay algún problema con el aislante elastomérico. Si la fuga está en el costado del tubo de drenaje curvo, es probable que los tornillos no estén apretados o estén fuera de posición.

Limpieza y mantenimiento

El motor de la trituradora ya tiene su propia lubricación. No use más lubricante!

El equipo tiene un sistema de autolimpieza. Este equipo tiene un protector contra salpicaduras extraíble. Esto es fácil de quitar y limpiar. Basta con sacarlo del fregadero y, después de limpiarlo, volver a colocarlo en su sitio.

No vierta detergentes, lejía o productos químicos en el equipo para evitar la corrosión del metal dentro de la trituradora.

No seremos responsables de ningún problema relacionado con cualquiera de los asuntos mencionados anteriormente. El uso continuo de agua hará que las sustancias minerales se sedimenten y aparezcan marcas de agua. Pero no se preocupe, porque el material del que está hecha la parte interior de la trituradora RODI R3000 es 100% acero inoxidable.

Garantía

La trituradora R3000 está garantizada contra cualquier defecto de fabricación dentro de los dos años posteriores a la compra.

Duración de la garantía: 2 años desde la fecha de compra a nuestro distribuidor donde adquirió el equipo.

Trituradora defectuosa: durante el período de garantía, una trituradora defectuosa o en mal funcionamiento estará sujeta a análisis y diagnóstico.

Cambio de propietario de la trituradora: la garantía se considera válida a partir de la fecha de compra por parte del primer propietario.

Mal uso de la trituradora: la garantía no se aplica a las trituradoras mal utilizadas, porque hayan sido modificadas, instaladas incorrectamente o utilizadas con un uso diferente al que está destinada.

Modelo y número de serie: Encontrará estos números en la placa de serie de la trituradora. Estos deben proporcionarse siempre que se comunique con el distribuidor donde compró el equipamiento.

La garantía sólo es válida con el comprobante de compra de la trituradora.

Declaración de conformidad de la EU

RODI INDUSTRIES, S.A declara que este equipo cumple con la directiva de baja tensión 2014/35/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en nuestro sitio web: <https://sinks.rodip.pt/en/product/accessories/waste-disposer/>

RODI drobilica otpada upute za uporabu

RODI **drobilica otpada R300** izuzetno je pouzdana kuhinjska oprema.

Velika pomoć kod rješavanja otpadaka hrane prije i poslije jela, a jednostavna je za uporabu. Kod korištenja ove opreme potrebno je prvo otvoriti vodu i pustiti da teče. Zatim uključiti drobilicu otpada i u nju odložiti organsku hranu. Drobilica će potpuno usitniti hranu i zatim je odstraniti kroz vodovodnu cijev.

Relevantne sigurnosne informacije

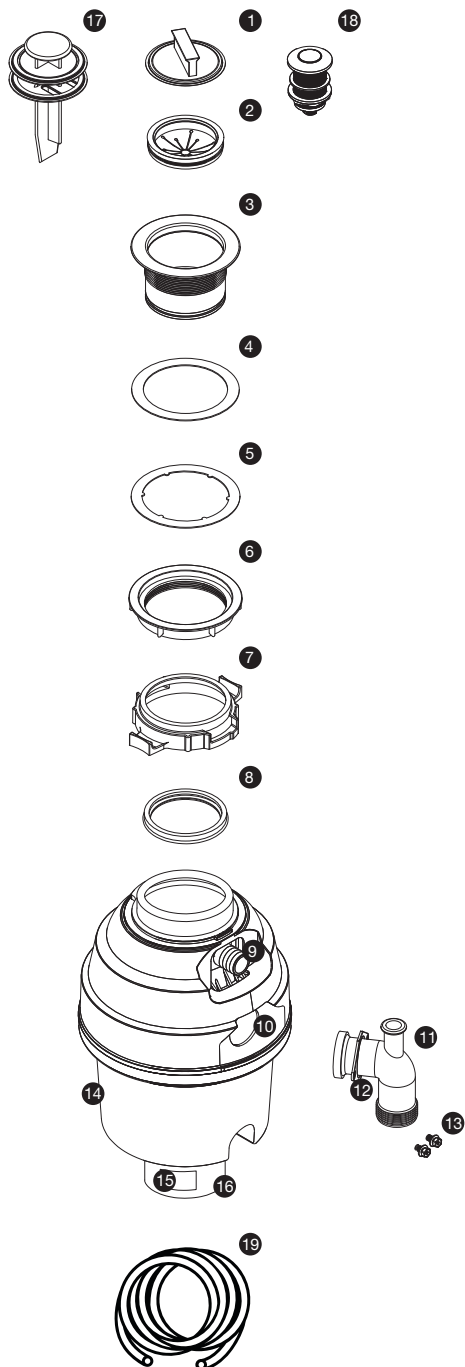
Prije instalacije opreme pročitajte upute. Prije početka pripremite alat i materijal koji će Vam trebati. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se RODI servisnim službama.

Pri uporabi RODI drobilice uređaja uvijek se moraju poštivati osnovna pravila, uključujući sljedeće:

- Od trenutka kad uključite opremu, nemojte stavljati ruke ili prste u komoru za drobljenje;
- Prije čišćenja, ako pokušavate očistiti začepljenje ili ukloniti predmete iz drobilice, provjerite da li je isključena s električne mreže;
- Da biste uklonili nakupljene ili zaglavljene ostatke unutar komore, upotrijebite dugački predmet ili dugu hvataljku;
- Ova je oprema namijenjena uklanjanju organskog otpada iz hrane. Unošenje materijala koji nije ostatak organske hrane u drobilicu otpada može prouzročiti osobne ozljede i / ili materijalnu štetu;
- U drobilicu ne stavljajte sljedeće:
 - školjke;
 - lužine ili slične proizvode za čišćenje;
 - staklo, porculan, plastiku ili metal (poput čepova, limenki ili drugog metalnog posuđa);
 - velike kosti (cijele), cijele klipove;
 - masti, ulja ili bilo koje druge vruće tekućine;
- U drobilicu otpada nemojte odlagati sljedeće materijale:
 - boje, otapala, proizvode za čišćenje i kemikalije za kućanstvo, automobilske tekućine, rozirnu foliju, aluminijsku foliju / papir;
- Ako niste stručni u rukovanju s električnom energijom, obratite se kvalificiranom serviseru za bilo kakve instalacije ili održavanje.
- **Opasnost od curenja:** Redovito pregledavajte drobilicu i vodovod zbog curenja, jer može doći do curenja što može dovesti do materijalne štete i osobnih ozljeda;
- **Opasnost od požara:** U blizini drobilice ne čuvajte zapaljive predmete, poput krpa, papira ili aerosolnih limenki.

Sastavni dijelovi

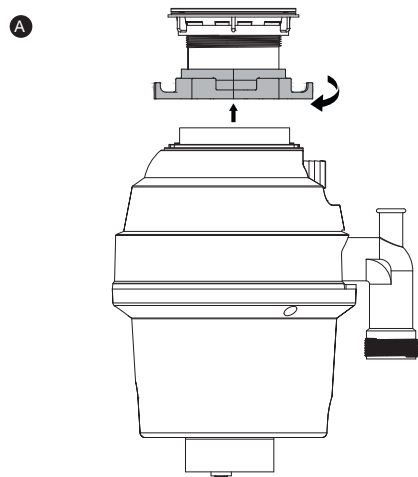
- 1 Čep
- 2 Zaštita od prskanja
- 3 Prirubnica sudopera
- 4 Gumena brtva
- 5 Potporna prirubnica
- 6 Stezni prsten
- 7 Metalni prsten
- 8 Elastomerna brtva
- 9 Priključak za perilicu posuđa
- 10 Izlaz za ispuštanje
- 11 Ispusna cijev zglobna
- 12 Metalna prirubnica sifona
- 13 Vijci
- 14 Crveni gumb za resetiranje
- 15 Serijski broj
- 16 Zaštitni pokrov drobilice
- 17 Višenamjenski pribor
- 18 Sklopka zračnog prekidača
- 19 Crijevo (1420mm)



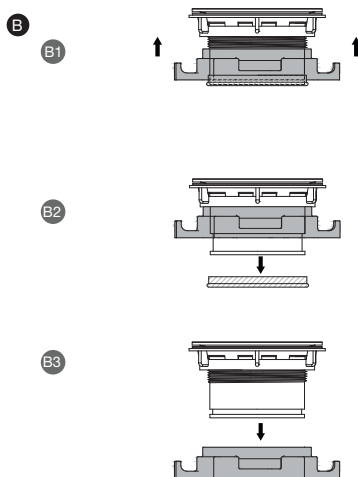
Instalacija

Pažnja: Ova je oprema već tvornički sastavljena. Prije instaliranja pažljivo pogledajte sve dijelove postupka instalacije i učvršćenja.

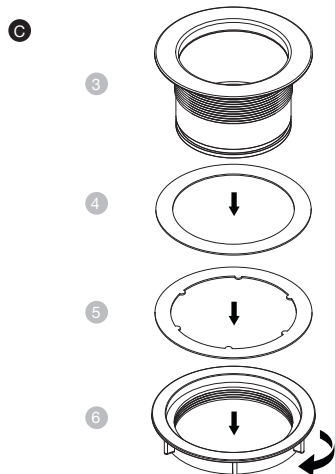
Ugradite gumenu brtvu prema slijedećoj metodi:



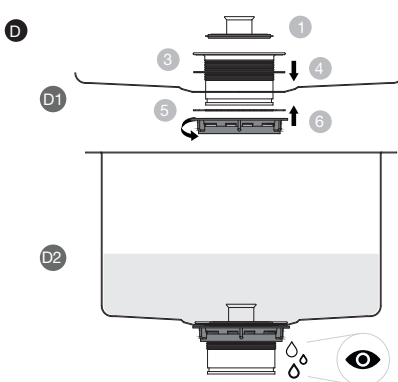
Okrenite metalni prsten za pričvršćivanje u smjeru kazaljke na satu, odvajajući ga od tijela drobilice.



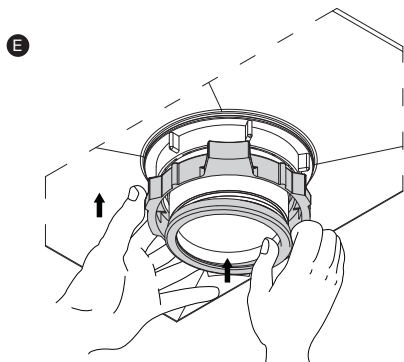
Podignite metalni prsten za pričvršćivanje na prirubnicu (B1). Prvo uklonite elastomernu brtvu (B2), a zatim metalni prsten za pričvršćivanje (B3).



Uklonite stezni prsten i potpurnu prirubnicu sa prirubnice. Prirubnica i gumena brtva trebaju biti zajedno.



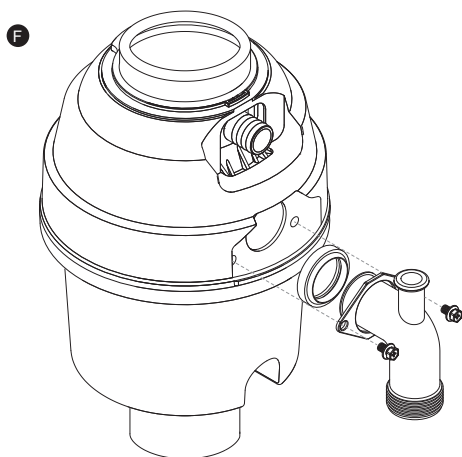
Umetnite brtvu i stezni prsten sa dna sudopera do prirubnice. Pritegnite ga u smjeru strelica dok prirubnica ne prestane oscilirati (D1). Zatim stavite brtveni čep i napunite vodom sudoper. Provjerite je li sve dobro zatvoreno kako biste izbjegli gubitak vode (D2).



Postavite metalni prsten za pričvršćivanje prilikom postavljanja elastomerne brtve. Pričvrstite prsten sudopera na elastomernu brtvu (treba ga postaviti tako da je najširi dio okrenut prema dolje). Podignite metalni prsten kako biste omogućili postavljanje elastomerne brtve. Prstima lagano pritisnite duž cijelog ruba brtve. Pustite da metalni prsten padne na elastomernu brtvu i provjerite je li pravilno učvršćen.

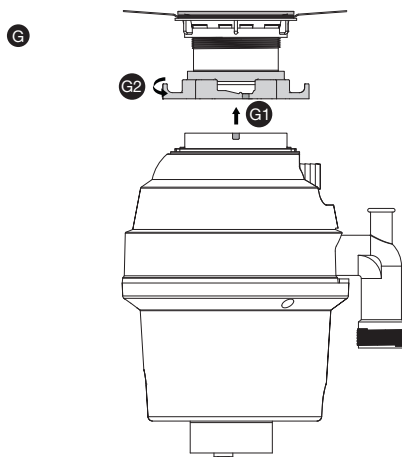
UPOZORENJE: Električni priključak ove opreme mora izraditi kvalificirani stručnjak. Ne okrećite i ne uključujte drobilicu prije nego što je dovršena montaža.

Pričvršćivanje odvoda



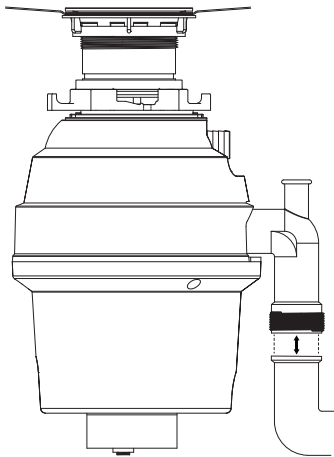
Spojite ispusnu cijev na tijelo drobilice. Provjerite da li je brtveni O-prsten na svom mjestu i zategnite vijke. Provjerite ima li curenja vode.

Spajanje tijela za drobilice s dijelovima



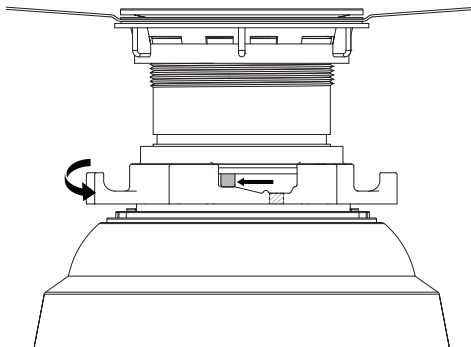
Usmjerite tijelo drobilice prema dnu dijela za učvršćivanje i pričvrstite zasun na metalni prsten za pričvršćivanje (G1). Okrenite metalni prsten za pričvršćivanje udesno za oko 6 mm (G2). Ostavite drobilicu privremeno zatvorenu.

H



Okrećite metalni prsten i tijelo opreme dok se odvodna cijev drobilice ne poravnava s odvodnom vodovodnom cijevi.

I



Okrenite metalni prsten za pričvršćivanje udesno sve dok ne bude potpuno zavrnut. Postavite zasun opreme u krajnji lijevi položaj pričvrsnog prstena.

NAPOMENA: podmažite malo zasun i metalni prsten ako ne klize pravilno. Otvorite slavinu i provjerite curi li voda.

Spajanje zračnog prekidača na drobilicu

J

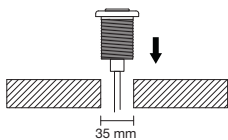
J1



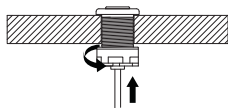
J2



J3

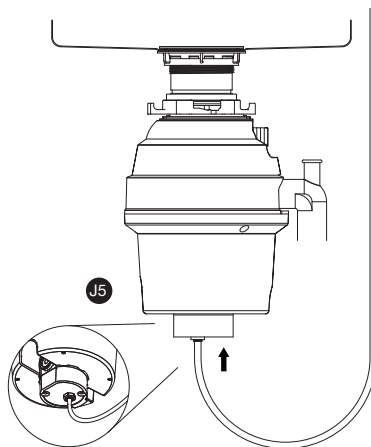


J4



Uklonite podlošku za učvršćivanje okrećući je u smjeru strelica (J1). Spojite cijev na prekidač (J2). Umetnite prekidač već spojen na cijev sa komprimiranim zrakom u rupu za instalaciju (J3). Zavrnite podlošku za učvršćenje u smjeru strelica (J4). Provjerite je li ispravno učvršćeno.

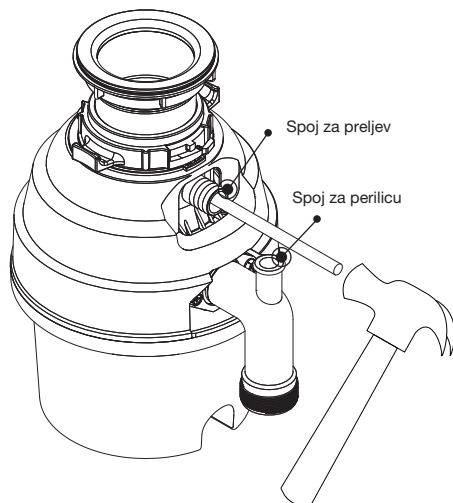
J5



Spojite cijev komprimiranog zraka na drobilicu (J5).

Opcija povezivanja na preljevnik

Nastavite na sljedeći način kako biste povezali preljev s drobilicom ako je potrebno:



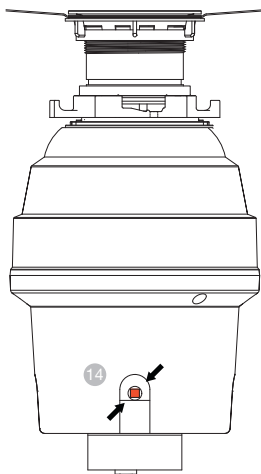
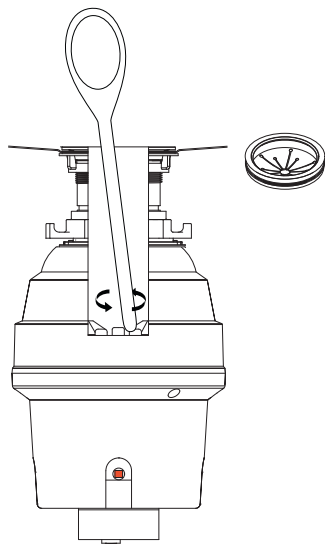
1. Uklonite gumb koji zatvara ulaz za perilicu posuda smješten u drobilicu.
2. Ovaj se gumb lako izvlači uz pomoć čekića i odvijača (ne koristiti alate za rezanje).
3. Kada padne u drobilicu, uklonite gumb prije instaliranja opreme (ako ga ne uklonite, usitniti će se kad uključite drobilicu, ali ovaj će postupak trajati nekoliko sekundi).

Upute za uporabu

Drožilica koristi rotirajući nož, pa je normalno da stvara buku kad je pokrenemo.

- Uklonite čep, otvorite slavinu za vodu i pustite vodu da teče umjereno.
- Uključite drožilicu na prekidaču. Sada ona radi i spremna je za uporabu.
- Polako ubacujte otpatke hrane. Da bi drožilica djelovala učinkovito, otpad mora biti u malim komadima. Normalno je da drožilica smanjuje brzinu kad počne drobiti otpad, jer drožilica prilagođava snagu okretanja (brzinu drobljenja) prema potrebi.
- Na kraju postupka pustite vodu da teče još 30 sekundi. Ova operacija osigurava uklanjanje cjelokupnog otpada.
- Nemojte koristiti vruću vodu kada koristite drožilicu. Hladna voda dovoljna je za uklanjanje krute hrane i masnog otpada.
- Ako se gumb "reset" ugasi dok stroj radi, pričekajte minutu i ponovno pritisnite gumb "reset".
- Kabel za napajanje stroja udovoljava nacionalnim zahtjevima i ne treba ga mijenjati. Međutim, ako je potrebno, obratite se profesionalcu.

Kvarovi i popravke



Curenje

Ako drobilica curi:

1. Provjerite je li brtva pravilno postavljena;
2. Stezni prsten nije montiran ispravno;
3. Nešto nije u redu s elastomernom brtvom. Ako je curenje na strani savijene odvodne cijevi, vijci vjerojatno nisu zategnuti ili nisu u ispravnom položaju.

Previše buke

Ako nešto padne u sjekač, na primjer žlica, isključite drobilicu i dovod električne energije i odmah zatvorite drobilicu. Nakon što ona potpuno prestane raditi, uklonite zaštitu od prskanja. Zatim dugačkim alatom ili hvataljkom uklonite predmet i zamijenite brtvu za prskanje. Uključite drobilicu i testirajte je.

Disk se ne vrti pravilno

Provjerite ima li nečistoća na nožu ili u području sječenja. Koristite dugi predmet (npr. žlicu), zavrtite disk i uklonite nečistoće. Ako unutar drobilice nema ništa, problem je možda u uređaju.

Neuspješno pokretanje

Isključite drobilicu i uklonite zaštitu od prskanja. Koristite npr. žlicu za okretanje diska i provjerite da li se glatko okreće. Ako se disk okreće glatko, zamijenite brtvu za prskanje i provjerite:

- da li je utikač pravilno uključen;
- isključite utikač i uključite ga ponovo;
- provjerite da li je crijevo za zrak ispravno spojeno sa prekidačem drobilice i da li unutra ima vode. Ako ima vode, uklonite je i ponovo spojite crijevo.
- Uključite drobilicu na zračnom prekidaču, pritisnite gumb za resetiranje (14) i provjerite da li radi.

Ukoliko nakon ovih koraka drobilica i dalje ne radi, moguće je da je problem u drobilici. To znači da treba biti servisirana ili zamijenjena.

Čišćenje i održavanje

Motor drobilice otpada već je podmazan. Nemojte koristiti dodatno mazivo!

Drobnica ima sustav samočišćenja. Ova oprema ima uklonjivi štitnik za prskanje. Lako se uklanja i čisti. Samo ga trebate ukloniti iz perilice posuđa i nakon čišćenja vratiti na mjesto.

Ne sipajte deterđente, izbjeljivače ili kemikalije u drobnicu kako biste izbjegli koroziju metala unutar drobilice.

RODI ne može biti odgovoran za bilo kakve probleme vezane sa bilo kojim od gore spomenutih stvari. Stalna upotreba vode uzrokovat će taloženje mineralnih tvari i pojavu vodenih tragova. Ali ne brinite, materijal od kojeg je izrađen unutarnji dio RODI R300 drobilice otpada je 100% nehrđajući čelik.

Garancija

Garancija/jamstvo za drobnicu R300 zajamčena je protiv bilo kakvih proizvodnih nedostataka u roku od dvije godine od datuma kupnje.

Trajanje garancije: 2 godine od datuma kupnje drobilice.

Neispravna drobnica: tijekom garantnog razdoblja neispravna drobnica otpada bit će podložna analizi i dijagnozi.

Promjena vlasnika drobilice: garancija se smatra valjanom od dana kada je drobnicu kupio prvi vlasnik.

Zlouporaba proizvoda: garancija se ne odnosi na nepropisno zbrinjavanje drobilice, njene izmjene, nepravilno instaliranje ili korištenje drugačije od zadataka za koje je namijenjena.

Model i serijski broj: ove brojeve naći ćete na serijskoj pločici drobilice. Oni se moraju navesti svaki put kada kontaktirate distributera kod kojeg ste kupili drobnicu.

Garancija vrijedi samo uz dokaz o kupnji drobilice (račun).

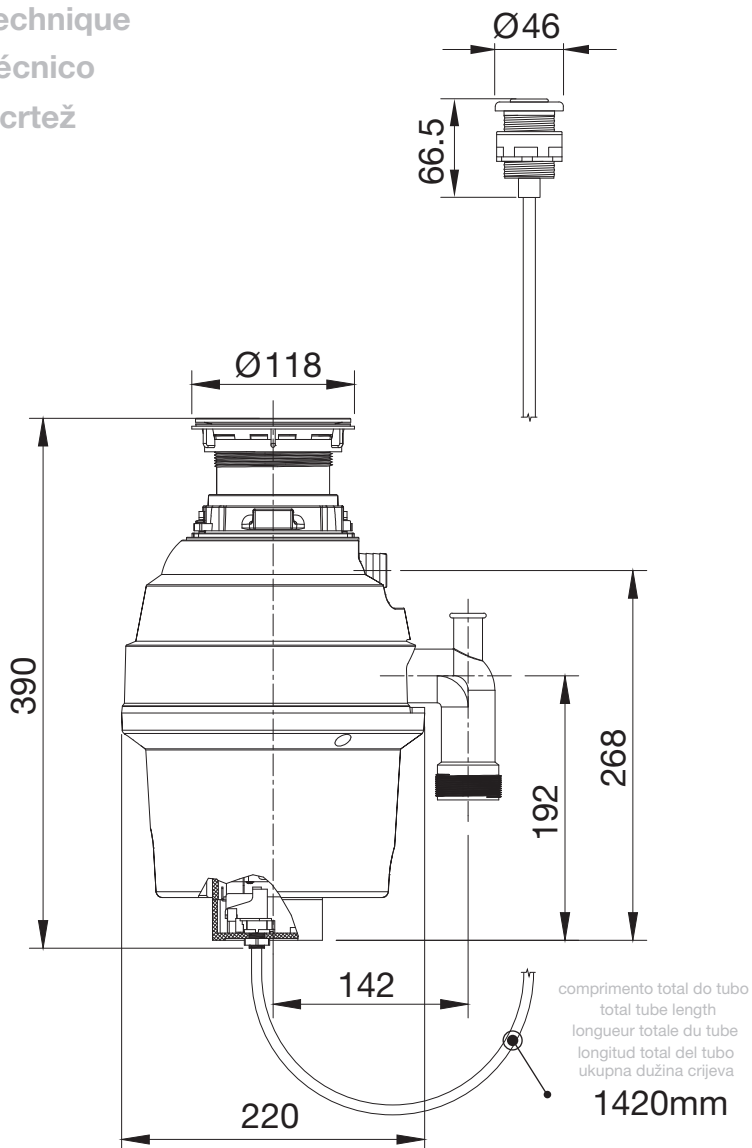
EU izjava o sukladnosti

RODI INDUSTRIES, S.A. izjavljuje da je ova drobnica u skladu s Europskom direktivom o niskonaponskim proizvodima EU / 2014/35.

Kompletan tekst izjave o sukladnosti dostupan je na web stranici:
<https://sinks.rodip.pt/en/product/accessories/waste-disposer/>

Desenho técnico
Technical Drawing
Dessin Technique
Diseño Técnico
Tehnički crtež

IM_032/D_r0



visit us
sinks.rodip.pt